

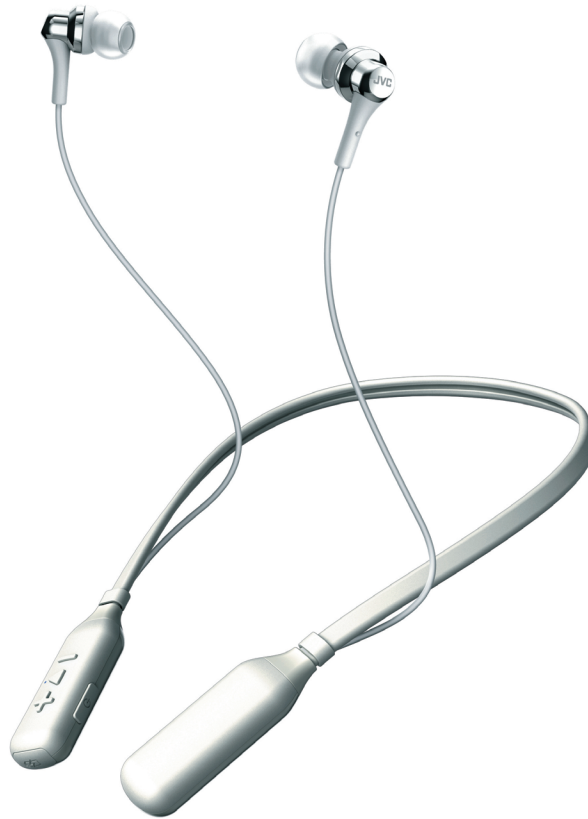
JVC

WIRELESS HEADPHONES
FUNKKOPFHÖRER
CASQUE SANS FIL
AURICULARES INALÁMBRICOS
CUFFIE SENZA FILI
DRAADLOZE HOOFDTELEFOON
TRÅDLÖSA HÖRLURAR
SŁUCHAWKI BEZPRZEWODOWE

AUSCULTADORES SEM FIOS
BEZDRÁTOVÁ SLUCHÁTKA
BEZDRŔOTOVÉ SLÚCHADLÁ
VEZETÉK NÉLKÜLI FEJHALLGATÓK
БЕЗЖИЧНИ СЛУШАЛКИ
CÁŠTI WIRELESS
BEŽIČNE SLUŠALICE
BREŽIČNE SLUŠALKE

BELAIĐÉS AUSINÉS
JUHTMETA KÓRVAKLAPID
BEZVADU AUSTIŅAS
TRÅDLØSE HOVEDTELEFONER
LANGATTOMAT KUULOKKEET
ΑΣΥΡΜΑΤΑ ΑΚΟΥΣΤΙΚΑ
WIRELESS HEADPHONES

HA-FX42BT



INSTRUCTIONS
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUEL D'INSTRUCTIONS
MANUAL DE INSTRUCCIONES
ISTRUZIONI
GEBRUIKSAANWIJZING
BRUKSANVISNING
INSTRUKCJA OBSŁUGI
INSTRUÇÕES
PŘÍRUČKA K OBSLUZE
NÁVOD NA OBSLUHU
HASZNÁLATI UTASÍTÁSA

ИНСТРУКЦИИ
INSTRUCȚIUNI
UPUTE
NAVODILA
INSTRUKCIJA
JUHISED
LIETOŠANAS PAMĀCĪBA
INSTRUKTIONER
KÄYTTÖOHJEET
ΟΔΗΓΙΕΣ
ISTRUZZJONIJIET

SAFETY INSTRUCTIONS (for UK)

SAFETY INSTRUCTIONS

“SOME DO'S AND DON'TS ON THE SAFE USE OF EQUIPMENT”

This equipment has been designed and manufactured to meet international safety standards but, like any electrical equipment, care must be taken if you are to obtain the best results and safety is to be assured.



Do read the operating instructions before you attempt to use the equipment.

Do ensure that all electrical connections (including the mains plug, extension leads and interconnections between pieces of equipment) are properly made and in accordance with the manufacturer's instructions. Switch off and withdraw the mains plug when making or changing connections.

Do consult your dealer if you are ever in doubt about the installation, operation or safety of your equipment.

Do be careful with glass panels or doors on equipment.



DON'T continue to operate the equipment if you are in any doubt about it working normally, or if it is damaged in any way - switch off - withdraw the mains plug and consult your dealer.

DON'T remove any fixed cover as this may expose dangerous voltages.

DON'T leave equipment switched on when it is unattended unless it is specifically stated that it is designed for unattended operation or has a standby mode.

Switch off using the switch on the equipment and make sure that your family know how to do this.

Special arrangements may need to be made for infirm or handicapped people.

DON'T use equipment such as personal stereos or radios so that you are distracted from the requirements of traffic safety. It is illegal to watch television whilst driving.

DON'T listen to headphones at high volume as such use can permanently damage your hearing.

DON'T obstruct the ventilation of the equipment, for example with curtains or soft furnishings.

Overheating will cause damage and shorten the life of the equipment.

DON'T use makeshift stands and **NEVER** fix legs with wood screws. To ensure complete safety always fit the manufacturer's approved stand or legs with the fixings provided according to the instructions.

DON'T allow electrical equipment to be exposed to rain or moisture.

ABOVE ALL

— **NEVER** let anyone, especially children, push anything into holes, slots or any other opening in the case. This could result in a fatal electrical shock.

— **NEVER** guess or take chances with electrical equipment of any kind. It is better to be safe than sorry!

INDEX

SAFETY INSTRUCTIONS (for UK)	2
CAUTION	3


INSTRUCTIONS

ENGLISH	6
DEUTSCH	7
FRANÇAIS	8
ESPAÑOL.....	9
ITALIANO	10
NEDERLANDS.....	11
SVENSKA	12
POLSKI.....	13
PORTUGUÊS	14
ČESKY	15
SLOVENSKY.....	16
MAGYAR	17
БЪЛГАРСКИ.....	18
ROMÂNĂ.....	19
HRVATSKI.....	20
SLOVENŠČINA	21
LIETUVIŲ K.....	22
EESTI KEELES.....	23
LATVIEŠU VAL.	24
DANSK	25
SUOMI	26
ΕΛΛΗΝΙΚΑ	27
MALTI	28

ENGLISH

Thank you for purchasing this JVC product. Before you begin operating this unit, please read the operating instructions carefully to be sure you enjoy the best possible performance. If you have any questions, please consult your JVC dealer.

WARNING

 To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

CAUTION

To reduce the risk of electrical shocks, fire, etc.

- Do not disassemble or modify the unit.
- Do not allow flammable, water or metallic objects to enter the unit.

For your safety...

- Stop using the headphones if they are causing great discomfort or irritation on the skin and the ears. They may damage your skin and cause rash or inflammation.
- If ear piece or other parts of headphones become lodged in your ear, be careful not to push it deep into the ear canal and seek skilled medical assistance to remove the piece. Damage to the ear may be caused by non-professionals attempting to remove the piece.
- Store the ear pieces in a safe place where children cannot reach them to avoid the risk of a possible accident or hazard such as swallowing them.
- In dryer air conditions such as in winter, you may feel some static shock when using the headphones.

Precautions for use

- For replacement of the ear pieces, please consult your local dealer.

NOTE

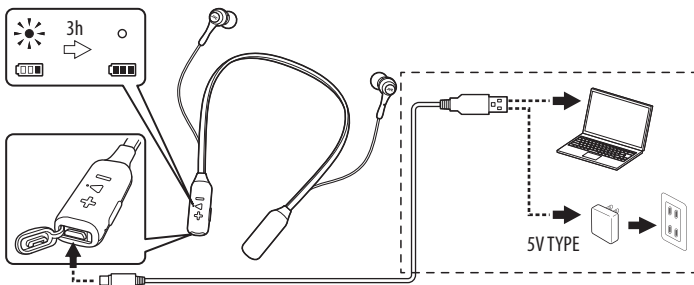
If the System does not work correctly, charge the System to reset it.

Specifications

BLUETOOTH	Standard	BLUETOOTH v3.0 Class 2
	Profiles	A2DP/AVRCP/HSP/HFP
	Frequency range	2.402 GHz - 2.480 GHz
	Max. communication distance	Approx. 10 m (33 ft)
	Codecs	SBC
Output power	+4 dBm (MAX), Power Class 2	
Power supply/General	Frequency response	20 Hz - 20 000 Hz
	Power supply	Internal rechargeable lithium battery
	Battery life	Approx. 14 hrs (Depends on usage conditions.)
	Charging time	Approx. 3 hrs
Power supply/General	Usage temperature range	5 °C (41 °F) to 40 °C (104 °F)
	Mass	28 g (0.99 oz) (including internal rechargeable battery)
	Accessories	Charging cable/ear pieces

- Designs and specifications are subject to change without notice.
- The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth Inc, and any use of such marks by JVC KENWOOD Corporation (JVC) is under licence. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

1: CHARGING

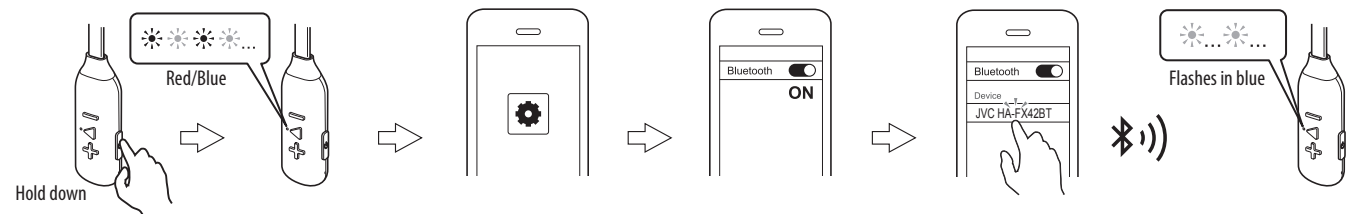


When charging the headphones, be sure to use a USB to AC adapter with DC 5 V power output to avoid malfunction or abnormal heat generation. Use only the supplied charging cable to charge the System.

The indicator lights up in red, and charging starts. When charging is complete, the indicator goes out.

- When the remaining battery power is low, the alarm sounds every 2 minutes.
- Operation is not possible while charging.

2: CONNECTING

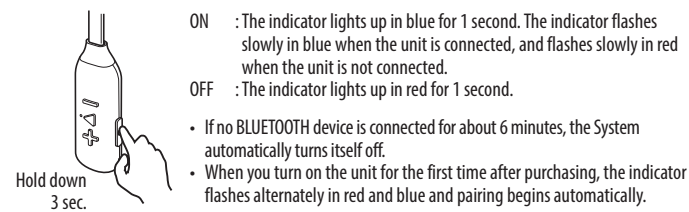


When the power is off, hold the Power button down (for at least 7 seconds) until the indicator flashes alternately in red and blue.

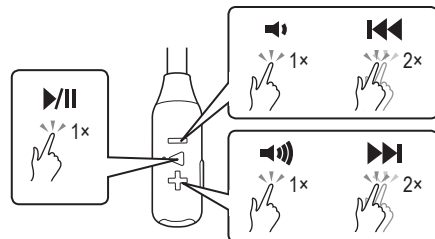
Select "JVC HA-FX42BT" from the device list. The indicator flashes in blue when pairing is complete.

- During the pairing process, the other device may require input of a PIN code. In such a case, enter "0000" as the PIN code for the System.

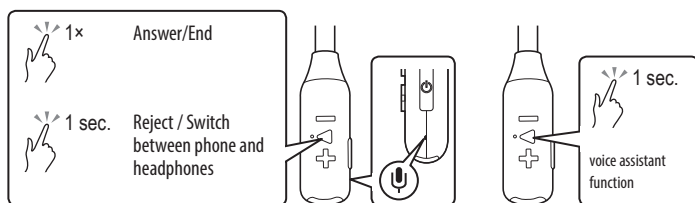
3: ON and OFF



4: MUSIC

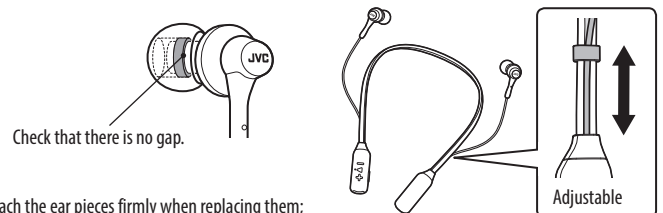


5: PHONE



- This unit cannot guarantee operation of all of the remote control functions depending on the device type.

OTHERS



- Attach the ear pieces firmly when replacing them; failure to do so may result in the ear pieces getting lodged in your ear canal when removed, thus becoming a possible health hazard.
- The ear pieces deteriorate with age even in normal use and maintenance.

DEUTSCH

Mit dem Kauf dieses JVC Produkts haben Sie eine gute Wahl getroffen. Vor der Inbetriebnahme lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung gründlich durch, um das Produkt optimal einzusetzen. Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an Ihren JVC-Fachhändler.

WARNUNG

Um mögliche Gehörschäden zu vermeiden, hören Sie nicht lange mit hoher Lautstärke.

VORSICHT

Zur Verhinderung von elektrischen Schlägen, Brandgefahr, usw.

- Unterlassen Sie Zerlegen oder Modifizieren des Kopfhörers.
- Lassen Sie nicht entflammable Materialien, Wasser oder Metallgegenstände in den Kopfhörer eindringen.

Für Ihre Sicherheit...

- Beenden Sie sofort die Verwendung des Kopfhörers, wenn er ein unangenehmes Gefühl oder Reizungen auf der Haut und an den Ohren verursacht. Andernfalls kann die Haut geschädigt werden und es können hierdurch Rötungen oder Entzündungen entstehen.
- Falls das Ohrstück oder andere Teile des Kopfhörers im Ohr steckenbleiben, achten Sie darauf, solche Teile nicht noch tiefer in den Ohrkanal zu drücken und suchen ärztliche Hilfe zum Entfernen des Teils auf. Wenn Laien versuchen, solch ein festsetzendes Teil zu entfernen, können Verletzungen am Ohr verursacht werden.
- Lagern Sie die Ohrstücke an sicheren Orten, wo sie Kindern nicht zugänglich sind, um mögliche Unfälle oder Gefahren zu vermeiden, wie etwa dass sie versehentlich verschluckt werden.
- Bei trockener Luft, wie etwa in Winter, können Sie bei Verwendung des Kopfhörers Schläge durch statische Aufladung verspüren.

Vorsichtsmaßnahmen zur Verwendung

- Zum Austausch der Ohrstücke wenden Sie sich bitte an Ihren örtlichen Händler.

HINWEIS

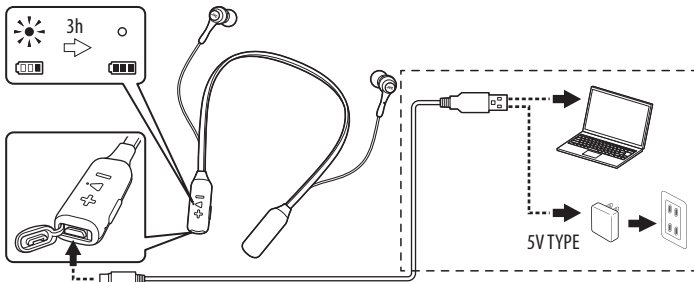
Wenn das System nicht richtig funktioniert, laden Sie es, um es zurückzusetzen.

Technische Daten

BLUETOOTH	Standard	BLUETOOTH Ver. 3.0 Klasse 2
	Profile	A2DP/AVRCP/HSP/HFP
	Frequenzbereich	2,402 GHz - 2,480 GHz
	Max. Kommunikationsabstand	Ca. 10 m
	Codecs	SBC
Ausgangsleistung		+4 dBm (MAX.), Stärkenklasse 2
Stromversorgung/Allgemein	Frequenzgang	20 Hz - 20 000 Hz
	Stromversorgung	Interner Lithiumakku
	Batterielebensdauer	Ca. 14 Std. (Hängt von den Verwendungsbedingungen ab.)
	Ladezeit	Ca. 3 Std.
	Verwendungstemperaturbereich	5 °C bis 40 °C
	Gewicht	28 g (einschließlich interner Akku)
Zubehör		Ladekabel/Ohrstücke

- Änderungen bei Design und technischen Daten bleiben vorbehalten.
- Die Wortmarke Bluetooth® und die Logos sind eingetragene Warenzeichen der Bluetooth Inc., und jegliche Verwendung solcher Marken durch die JVC KENWOOD Corporation (JVC) geschieht unter Lizenz. Andere Warenzeichen und Handelsnamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Besitzer und werden von uns anerkannt.

1: LÄDT AUF

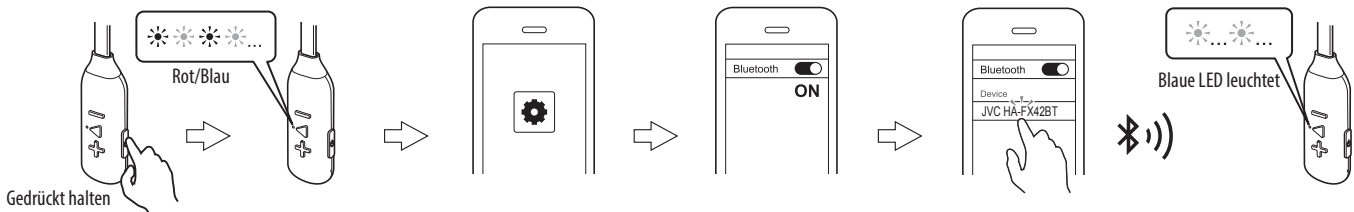


Beim Laden der Kopfhörer achten Sie darauf, einen USB-zu-Netzstrom-Adapter mit 5 V Gleichspannungsausgang zu verwenden, um Fehlfunktionen oder anormale Erhitzung zu vermeiden. Verwenden Sie nur das mitgelieferte Ladekabel, um das System zu laden.

Die Anzeige leuchtet rot auf, und der Ladevorgang beginnt. Nach dem vollständigen Laden erlischt die Anzeige.

- Wenn die verbleibende Akkuladung niedrig ist, ertönt alle 2 Minuten ein Alarmton.
- Während des Ladevorgangs ist keine Bedienung möglich.

2: VERBINDEN

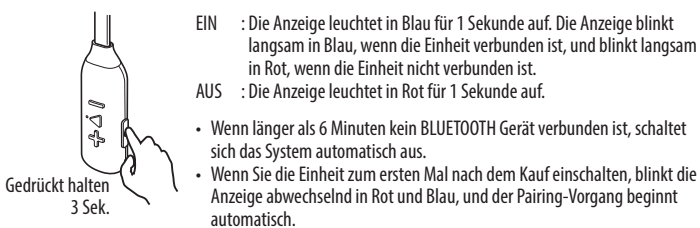


in ausgeschaltetem Zustand halten Sie die Power-Taste gedrückt (mindestens 7 Sekunden), bis die Anzeige abwechselnd rot und blau blinkt.

Wählen Sie "JVC HA-FX42BT" aus der Liste der Geräte. Die Anzeige blinkt in Blau, wenn der Pairing-Vorgang abgeschlossen ist.

- Während des Pairing-Vorgangs kann das andere Gerät die Eingabe eines PIN-Codes anfordern. In einem solchen Fall geben Sie "0000" als PIN-Code für das System ein.

3: EIN und AUS

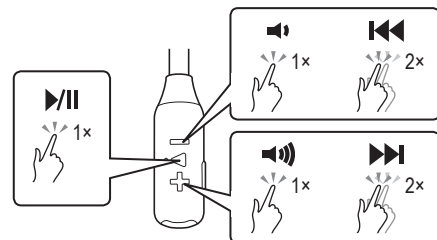


EIN : Die Anzeige leuchtet in Blau für 1 Sekunde auf. Die Anzeige blinkt langsam in Blau, wenn die Einheit verbunden ist, und blinkt langsam in Rot, wenn die Einheit nicht verbunden ist.

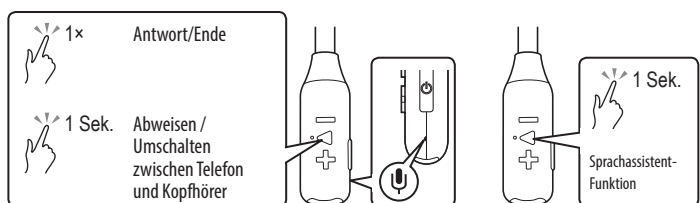
AUS : Die Anzeige leuchtet in Rot für 1 Sekunde auf.

- Wenn länger als 6 Minuten kein BLUETOOTH Gerät verbunden ist, schaltet sich das System automatisch aus.
- Wenn Sie die Einheit zum ersten Mal nach dem Kauf einschalten, blinkt die Anzeige abwechselnd in Rot und Blau, und der Pairing-Vorgang beginnt automatisch.

4: MUSIK

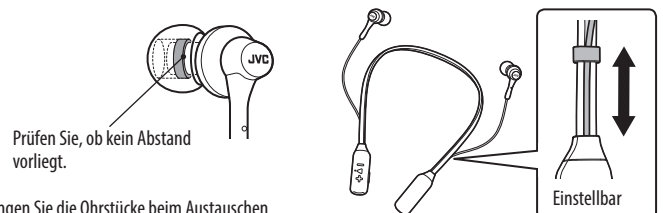


5: TELEFONIE



- Es kann für diese Einheit nicht garantiert werden, dass alle Fernbedienungsfunktionen je nach Gerätetyp verfügbar sind.

SONSTIGES




- Bringen Sie die Ohrstücke beim Austauschen fest an; wenn das nicht geschieht, besteht die Gefahr, dass die Ohrstücke beim Abnehmen in Ihrem Ohrkanal steckenbleiben und eine mögliche Gesundheitsgefahr darstellen.
- Die Ohrstücke verschlechtern sich im Laufe der Zeit, auch bei normaler Anwendung und Pflege.

FRANÇAIS

Nous vous félicitons d'avoir acquis ce produit JVC. Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire attentivement les instructions d'utilisation afin de profiter des meilleures performances possibles. Pour toute question, veuillez consulter votre revendeur JVC.

AVERTISSEMENT

 Pour éviter tout dommages auditifs, n'écoutez pas à un niveau de volume élevé pendant de longues périodes de temps.

PRÉCAUTIONS

Afin d'éviter tout risque d'électrocution, d'incendie, etc.

- Ne démontez pas et ne modifiez pas le casque.
- Veillez à ce qu'aucun produit inflammable, eau ni objet métallique ne pénètre à l'intérieur du casque.

Pour votre sécurité...

- Arrêtez d'utiliser le casque si vous avez une sensation désagréable ou si vous ressentez des démangeaisons. Cela pourrait irriter votre peau et causer une inflammation.
- Si une oreillette ou une autre pièce du casque d'écoute est coincé dans votre oreille, faites attention de ne pas la pousser trop profondément dans le canal auditif et demandez une aide médicale pour retirer la pièce. L'oreille peut être endommagée si une personne non professionnelle essaie de retirer la pièce.
- Rangez les oreillettes dans un endroit sûr et hors de la portée des enfants afin d'éviter tout risque possible d'accident et en particulier qu'ils soient avalés.
- Quand l'air est sec comme en hiver, vous pouvez ressentir un choc statique lors de l'utilisation du casque.

Précautions d'utilisation

- Pour le remplacement des oreillettes, consultez votre revendeur local.

REMARQUE

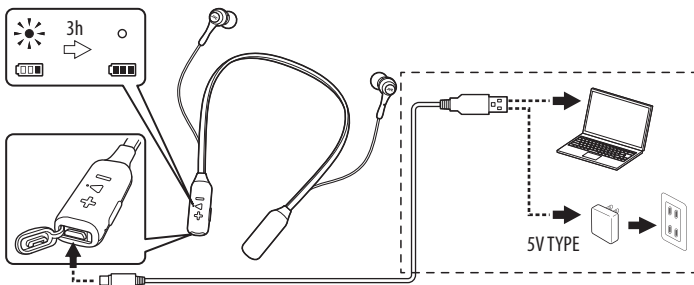
Si le système ne fonctionne pas correctement, chargez le système pour le réinitialiser.

Spécifications

BLUETOOTH	Standard	BLUETOOTH ver. 3.0 Classe 2
	Profiles	A2DP/AVRCP/HSP/HFP
	Plage de fréquence	2,402 GHz - 2,480 GHz
	Distance de communication maximum	Environ 10 m
	Codecs	SBC
	Puissance de sortie	+4 dBm (MAX.), Classe d'alimentation 2
Alimentation/Général	Réponse en fréquence	20 Hz - 20 000 Hz
	Alimentation	Pile au lithium interne rechargeable
	Autonomie de la pile	Environ 14 heures (Dépend des conditions d'utilisation.)
	Durée de charge	Environ 3 heures
	Plage de température de fonctionnement	5 °C à 40 °C
	Masse	28 g (y compris la pile interne rechargeable)
	Accessoires	Câble de charge/Oreillettes

- La conception et les spécifications sont sujettes à changement sans notification.
- La marque du mot et les logos Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth Inc. et toute utilisation de ces marques par JVC KENWOOD Corporation (JVC) est faite sous licence. Les autres marques et noms de commerce sont la propriété de leur propriétaire respectif.

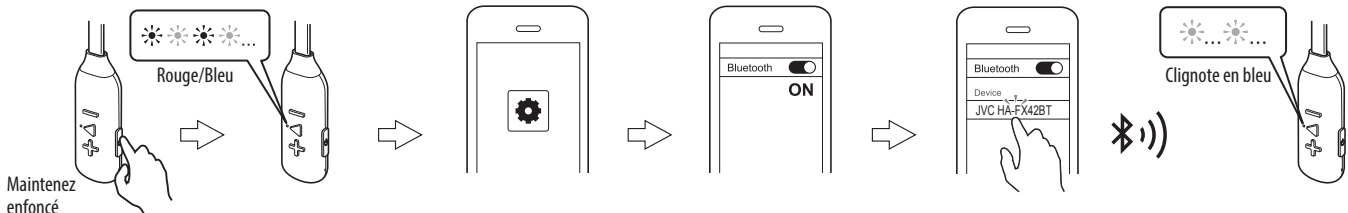
1 : CHARGE



Lorsque vous chargez le casque d'écoute, assurez-vous d'utiliser un adaptateur USB-secteur avec une sortie d'alimentation de 5V CC pour éviter tout mauvais fonctionnement ou toute production de chaleur anormale.
N'utilisez que le câble de charge fourni pour recharger l'appareil.

- L'indicateur s'allume en rouge et la charge commence. Quand la charge est terminée, le témoin s'éteint.
- Quand la charge restante de la batterie est faible, l'alarme sonne toutes les 2 minutes.
- Le casque ne peut pas être utilisé pendant la charge.

2 : CONNEXION

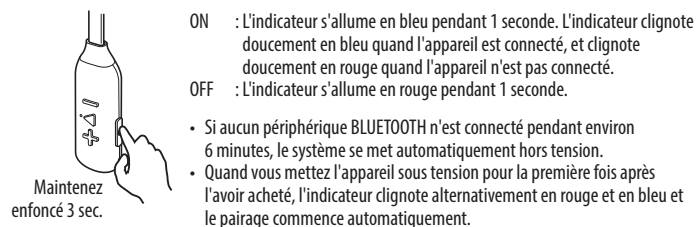


Quand l'alimentation est coupée, maintenez enfoncée la touche Power (pendant au moins 7 secondes) jusqu'à ce que l'indicateur clignote alternativement en rouge et bleu.

Sélectionnez "JVC HA-FX42BT" dans la liste des périphériques. L'indicateur clignote en bleu quand le pairing est terminé.

- Pendant le processus de pairing, l'autre périphérique peut nécessiter la saisie d'un code PIN. Dans ce cas, saisissez "0000" comme code PIN pour le système.

3 : ON et OFF

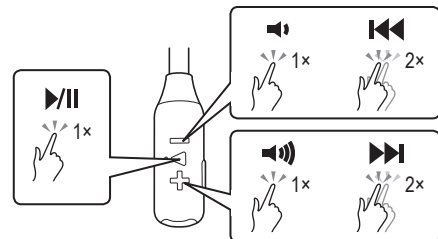


ON : L'indicateur s'allume en bleu pendant 1 seconde. L'indicateur clignote doucement en bleu quand l'appareil est connecté, et clignote doucement en rouge quand l'appareil n'est pas connecté.

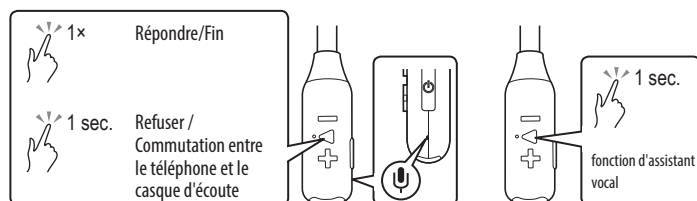
OFF : L'indicateur s'allume en rouge pendant 1 seconde.

- Si aucun périphérique BLUETOOTH n'est connecté pendant environ 6 minutes, le système se met automatiquement hors tension.
- Quand vous mettez l'appareil sous tension pour la première fois après l'avoir acheté, l'indicateur clignote alternativement en rouge et en bleu et le pairing commence automatiquement.

4 : MUSIQUE

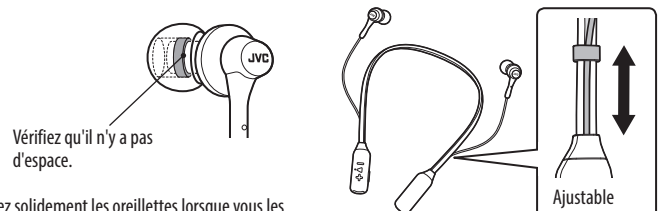


5 : TÉLÉPHONE



- Cet appareil ne peut pas garantir le fonctionnement de toutes les fonctions de la télécommande en fonction du type de périphérique.

AUTRES




- Fixez solidement les oreillettes lorsque vous les remplacez ; car sinon les oreillettes peuvent rester coincées dans votre canal auditif au moment du retrait et cela pourrait être dangereux pour la santé.
- Les embouts se détériorent avec le temps, même en cas d'utilisation et d'entretien normaux.

ESPAÑOL

Agradecemos su compra de este producto JVC. Antes de utilizarlo, lea atentamente estas instrucciones para asegurarse de obtener el mejor rendimiento posible. Si tiene alguna duda, consulte a su concesionario JVC.

ADVERTENCIA

 Para evitar posibles daños auditivos, no escuche a niveles altos de volumen por un período de tiempo prolongado.

PRECAUCIÓN

Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, fuego, etc.

- No desmonte ni modifique los auriculares.
- No permita que objetos inflamables, metálicos o agua entren en los auriculares.

Por su seguridad...

- Deje de usar los auriculares si le provocan irritación o molestias en la piel y en los oídos. Pueden causar daños en la piel, como sarpullido o inflamación.
- En el caso de que la almohadilla u otras partes de los auriculares quede atrapado dentro de su oído, tenga la precaución de no empujarlo dentro del canal auditivo y comuníquese inmediatamente con un médico. Para evitar daños en el oído, no permita que personas inexpertas intenten extraer la pieza atrapada.
- Guarde las almohadillas en un lugar seguro y fuera del alcance de los niños para evitar la posibilidad de una ingestión accidental.
- En condiciones de aire seco, como en invierno, podría sentir una descarga electrostática mientras utiliza los auriculares.

Precauciones al utilizar la unidad

- Para el reemplazo de las almohadillas, consulte con su distribuidor local.

NOTA

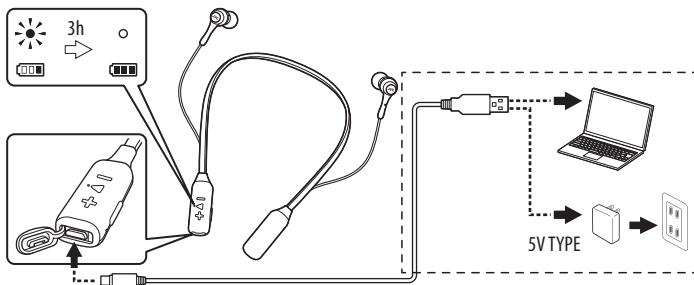
Si el sistema no funciona correctamente, realice la carga del sistema para reiniciarlo.

Especificaciones

BLUETOOTH	Estándar	BLUETOOTH Ver. 3.0 Clase 2
	Perfiles	A2DP/AVRCP/HSP/HFP
	Gama de frecuencias	2,402 GHz - 2,480 GHz
	Distancia máxima de comunicación	Aprox. 10 m
	Codecs	SBC
	Potencia de salida	+4 dBm (MÁX.), potencia de clase 2
Fuente de alimentación/General	Respuesta de frecuencia	20 Hz - 20 000 Hz
	Alimentación	Batería interna de litio recargable
	Autonomía de la batería	Aprox. 14 horas (Depende de las condiciones de uso.)
	Tiempo de carga	Aprox. 3 horas
	Rango de temperaturas de funcionamiento	5 °C a 40 °C
	Peso	28 g (incluyendo la batería interna recargable)
	Accesorios	Cable de carga/almohadillas

- El diseño y las especificaciones se encuentran sujetos a cambios sin previo aviso.
- La marca Bluetooth® y sus logotipos son marcas registradas de Bluetooth Inc., y cualquier uso de los mismos por JVC KENWOOD Corporation (JVC) se realiza bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales son de sus respectivos propietarios.

1: CARGA

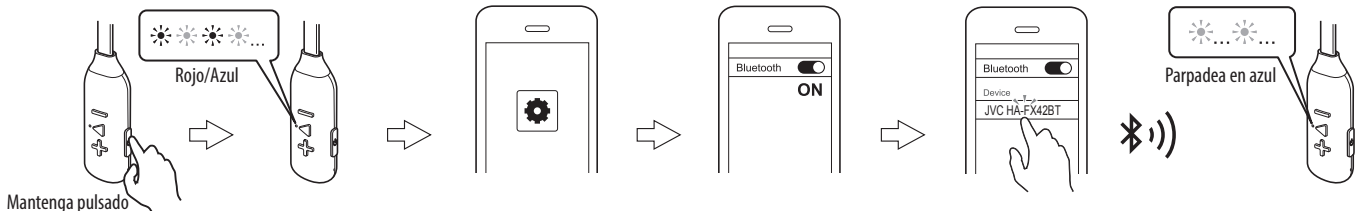


Cuando cargue los auriculares, asegúrese de utilizar un adaptador USB a CA con una salida de 5 V CC, con el fin de evitar un mal funcionamiento o una generación anormal de calor. Use solo el cable de carga suministrado para cargar el Sistema.

Las luces indicadoras se iluminan en rojo y se inicia la carga. El indicador se apaga cuando finaliza la carga.

- Cuando la carga restante de la batería está baja, la alarma sonará cada 2 minutos.
- La operación no es posible durante la carga.

2: CONEXIÓN



Mantenga pulsado

Con la unidad apagada, mantenga pulsado el botón Power (durante al menos 7 segundos) hasta que el indicador parpadee alternativamente en rojo y azul.

Seleccione "JVC HA-FX42BT" en la lista de dispositivos. El indicador parpadea en azul cuando se haya completado el emparejamiento.

- Durante el proceso de emparejamiento, es posible que el otro dispositivo le solicite un código PIN. En tal caso, introduzca "0000" como código PIN para el sistema.

3: ON y OFF



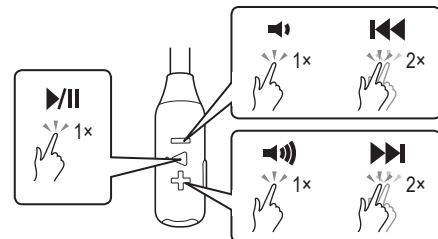
Mantenga pulsado 3 segundos

ON : El indicador se ilumina en azul durante 1 segundo. El indicador parpadea lentamente en azul cuando la unidad está conectada y parpadea lentamente en rojo cuando no está conectada.

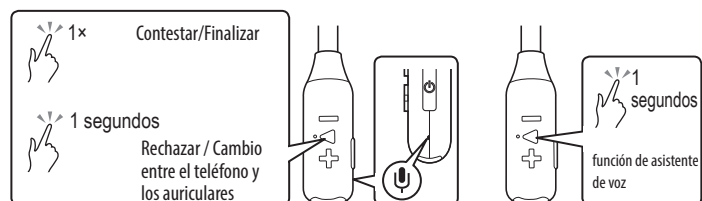
OFF : El indicador se ilumina en rojo durante 1 segundo.

- Si no hay ningún dispositivo BLUETOOTH conectado durante unos 6 minutos, el sistema se apaga automáticamente.
- Cuando la unidad se enciende por primera vez después de la compra, el indicador parpadea alternativamente en rojo y azul y el emparejamiento se inicia automáticamente.

4: MÚSICA

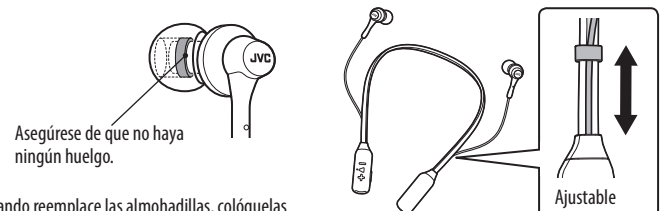


5: TELÉFONO



- Dependiendo del tipo de dispositivo, esta unidad no garantiza que se puedan ejecutar todas las funciones del control remoto.

OTROS




- Cuando reemplace las almohadillas, colóquelas firmemente en los auriculares para evitar que se desprendan y permanezcan en el canal auditivo al sacarlas pues podrían producirse lesiones.
- Las almohadillas se deterioran con el tiempo, incluso en condiciones normales de uso y mantenimiento.

ITALIANO

Vi ringraziamo per avere acquistato questo prodotto JVC. Prima di usare le cuffie si suggerisce di leggere a fondo le istruzioni per l'uso in modo da ottenere le massime prestazioni. Per qualsiasi necessità si prega di rivolgersi al proprio negoziante JVC.

AVVERTENZA

 Per evitare possibili danni all'apparato uditivo si raccomanda di non ascoltare a lungo musica ad alto volume.

ATTENZIONE

Per ridurre il rischio di shock elettrici, incendi, ecc.

- Non smontare o modificare le cuffie.
- Impedire la penetrazione di liquidi, sostanze infiammabili o corpi metallici nella cuffia.

Per la propria sicurezza...

- Se le cuffie provocano fastidio o irritazione alla pelle o alle orecchie si raccomanda di cessarne l'uso. Continuare a usarle in queste condizioni potrebbe causare danneggiamenti e dar luogo a sfoghi o infiammazioni.
- Se gli auricolari o altre parti delle cuffie rimangono conficcate nelle orecchie si deve innanzi tutto evitare di spingerle ulteriormente nel padiglione auricolare e rivolgersi quindi a un medico per ottenerne la rimozione. Qualsiasi tentativo di rimozione fatto da persone non qualificate potrebbe causare il danneggiamento dell'udito.
- Gli auricolari devono essere conservati in un luogo non raggiungibile dai bambini per evitare che li ingoiano o si verificano altri incidenti ancora.
- Durante l'uso degli auricolari quando l'aria è secca, ad esempio d'inverno, si potrebbero avvertire disturbi elettrostatici.

Precauzioni per l'uso

- Per la sostituzione degli auricolari si prega di rivolgersi al proprio negoziante.

NOTE

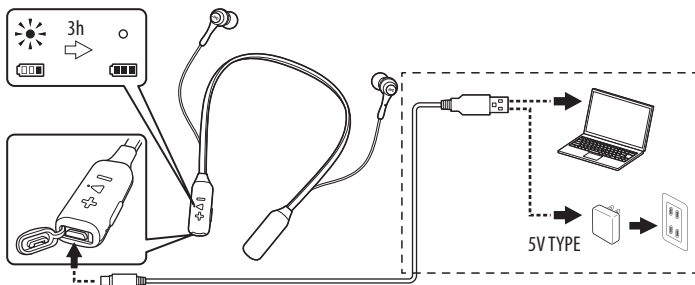
Se il sistema non funziona correttamente, provare a ricaricarlo e a resettarlo.

Dati tecnici

BLUETOOTH	Standard	BLUETOOTH ver. 3.0 Categoria 2
	Profili	A2DP/AVRCP/HSP/HFP
	Gamma di frequenze	2,402 GHz - 2,480 GHz
	Portata massima di comunicazione	Circa 10 m
	Codec	SBC
	Potenza di uscita	+4 dBm (massima), Categoria di potenza 2
Alimentazione / Dati generali	Risposta in frequenza	Da 20 a 20 000 Hz
	Alimentazione	Batteria al litio interna ricaricabile
	Autonomia della batteria	Circa 14 ore (dipende dalle condizioni d'uso.)
	Tempo di ricarica	Circa 3 ore
	Gamma di temperature d'uso	Da 5 °C a 40 °C
	Peso	28 g (compresa la batteria interna ricaricabile)
Accessori	Cavo di ricarica/inserti auricolari	

- Aspetto e caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.
- Il termine Bluetooth® e il logo Bluetooth sono marchi depositati di Bluetooth Inc., che ne ha concesso l'uso in licenza a JVC/KENWOOD Corporation (JVC). Altri marchi e nomi di fabbrica appartengono ai rispettivi titolari.

1: RICARICA

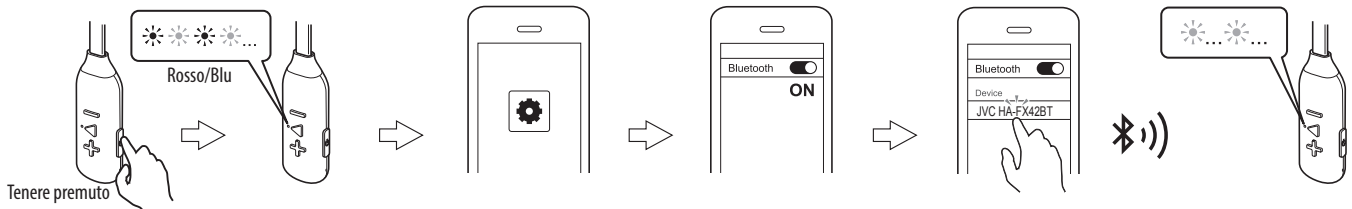


Per evitare qualsiasi malfunzionamento o il surriscaldamento delle parti interne si raccomanda di ricaricare le cuffie con un adattatore di rete CA-USB con uscita di 5 Vcc. Utilizzare solo il caricabatteria in dotazione per ricaricare le cuffie.

La spia si accende di rosso e la ricarica ha inizio. Al termine della ricarica la spia si spegne.

- Quando la batteria è poco carica le cuffie emettono un segnale acustico ogni 2 minuti.
- Durante la ricarica non è possibile usarle.

2: CONNESSIONE



A cuffie spente premere il tasto Power (per almeno 7 secondi) sino a quando la spia lampeggia alternatamente in rosso e blu.

Dall'elenco che appare selezionare "JVC HA-FX42BT". Al termine dell'accoppiamento la spia inizia a lampeggiare in blu.

- Durante la procedura di accoppiamento il dispositivo potrebbe richiedere l'inserimento del codice PIN. In tal caso per le cuffie inserire il codice PIN "0000".

3: Accensione e spegnimento

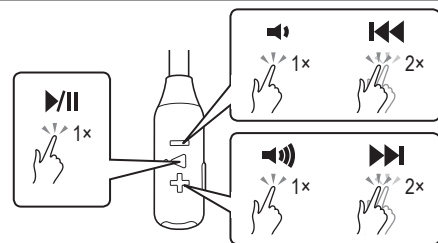
ACCENSIONE : La spia si accende di colore blu per 1 secondo. Quando è connessa a un apparecchio lampeggia lentamente in blu e quando non è connessa lampeggia lentamente in rosso.

SPEGNIMENTO : La spia si accende di colore rosso per 1 secondo.

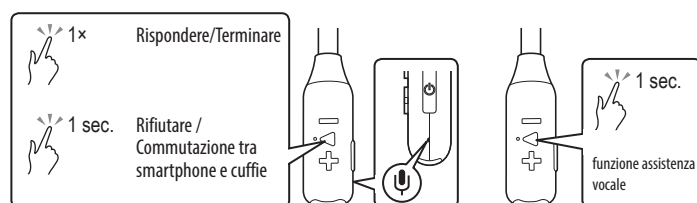
- Le cuffie si spengono automaticamente al trascorrere di circa 6 minuti senza alcun dispositivo BLUETOOTH connesso.
- Alla prima accensione dopo l'acquisto, la spia lampeggia alternatamente in rosso e blu e l'operazione di accoppiamento si avvia automaticamente.

Tenere premuto 3 sec.

4: MUSICA

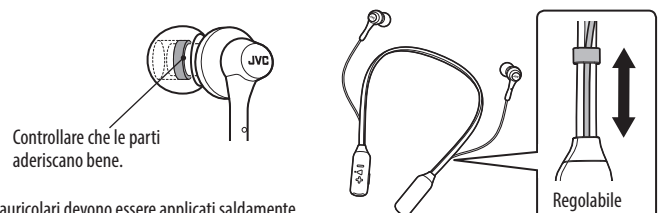


5: CELLULARE



- A seconda del tipo di dispositivo a cui le si connette, queste cuffie non ne garantiscono tutte le funzioni di telecomando.

ALTRO



- Gli auricolari devono essere applicati saldamente alle cuffie per evitare che al momento della loro estrazione rimangano conficcati nel condotto uditivo causando lesioni.
- Gli inserti auricolari si deteriorano col tempo anche se usati con cautela e puliti regolarmente.

NEDERLANDS

Dank u voor uw aankoop van dit JVC-product. Lees voor een optimale werking de gebruiksaanwijzing goed alvorens deze hoofdtelefoon in gebruik te nemen. Raadpleeg uw JVC handelaar indien u verdere vragen heeft.

WAARSCHUWING

 Voorkom mogelijke beschadiging van uw gehoor en luister derhalve niet langdurig met een hoog volume ingesteld.

LET OP

Ter vermindering van gevaar voor brand, elektrische schokken, enz.

- Probeer de eenheid niet te demonteren of er wijzigingen in aan te brengen.
- Zorg dat er geen ontvlambare stoffen, water en metalen onderwerpen in de eenheid komen.

Voor uw veiligheid...

- Stop het gebruik van de hoofdtelefoon in geval van een zeer oncomfortabel gevoel of geïrriteerde huid op oren. Uw huid wordt anders beschadigd met mogelijk ontstekingen als gevolg.
- Wees uitermate voorzichtig en druk de oorkussentjes of andere onderdelen van de hoofdtelefoon niet verder in uw oorkanaal maar raadpleeg direct een arts indien een van deze onderdelen in uw oor vastzitten. U beschadigt mogelijk uw gehoor indien een ondeskundig persoon het onderdeel probeert te verwijderen.
- Bewaar de oorkussentjes op een veilige plaats buiten het bereik van kleine kinderen zodat deze ze niet in hun mond kunnen steken of per ongeluk inslikken.
- Bij gebruik onder zeer droge luchtomstandigheden als bijvoorbeeld in de winter, voelt u mogelijk een statische schok bij gebruik van de hoofdtelefoon.

Voorzorgsmaatregelen voor gebruik

- Raadpleeg de plaats van aankoop voor het vervangen van de oorkussentjes.

OPMERKING

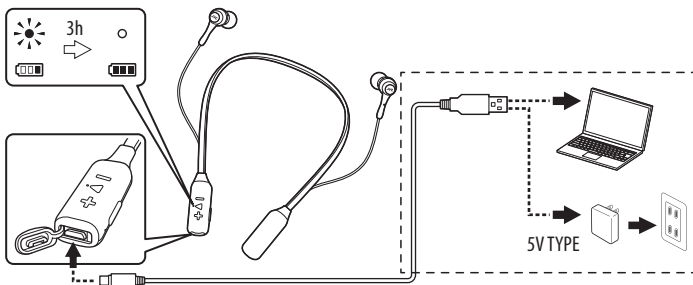
Laad het systeem op indien het niet juist functioneert om het terug te stellen.

Technische gegevens

BLUETOOTH	Standaard	BLUETOOTH versie 3.0 Klasse 2
	Profielen	A2DP/AVRCP/HSP/HFP
	Frequentiebereik	2,402 GHz - 2,480 GHz
	Max. communicatie-afstand	Ongeveer 10 m
	Coderingen	SBC
	Uitgangsvermogen	+4 dBm (MAX.), vermogen klasse 2
Stroomtoevoer/Algemeen	Frequentierespons	20 Hz - 20 000 Hz
	Stroomtoevoer	Interne oplaadbare lithiumbatterij
	Gebruikstijd batterij	Ongeveer 14 uur (Afhankelijk van gebruiksomstandigheden.)
	Oplaadtijd	Ongeveer 3 uur
	Temperatuurbereik voor gebruik	5 °C tot 40 °C
	Gewicht	28 g (inclusief interne oplaadbare batterij)
	Accessoires	Opladkabel/oordopjes

- Ontwerp en technische gegevens zijn zonder voorafgaande kennisgeving wijzigbaar.
- Het woord Bluetooth® en de bijbehorende markeringen en logo's zijn geregistreerde handelsmerken en eigendom van Bluetooth Inc. en JVC KENWOOD Corporation (JVC) gebruikt deze onder licentie. Overige handelsmerken en namen zijn eigendom van de overeenkomende eigenaren.

1: OPLADEN

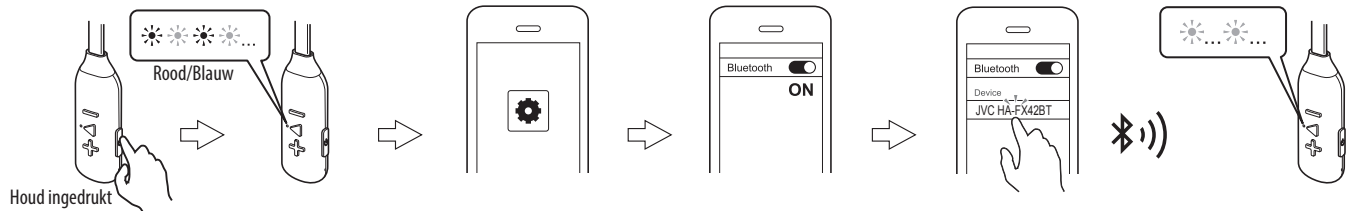


Gebruik een USB naar netadapter met een 5V gelijkstroom uitgangsvermogen voor het opladen van de hoofdtelefoon om een onjuiste werking of abnormale hitte-opwekking te voorkomen. Gebruik uitsluitend de meegeleverde kabel om het systeem op te laden.

De indicator licht rood op en het opladen start. De indicator dooft wanneer het opladen is voltooid.

- U hoort iedere 2 minuten een waarschuwing wanneer de batterij bijna leeg is.
- Tijdens het opladen is bediening onmogelijk.

2: VERBINDEN



Houd de Power toets ingedrukt (ten minste 7 seconden) terwijl de stroom is uitgeschakeld totdat de indicator afwisselend rood en blauw knippert.

Kies "JVC HA-FX42BT" uit de lijst met apparaten. De indicator knippert blauw wanneer het koppelen is voltooid.

- Bij het koppelen eist het andere apparaat mogelijk een PIN-code. Voer in dat geval "0000" als PIN-code voor het systeem in.

3: AAN en UIT

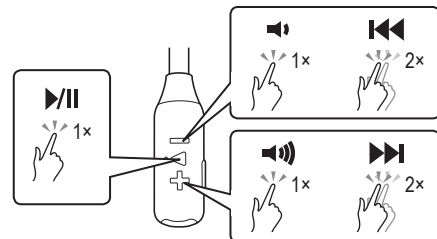


AAN : De indicator licht 1 seconde blauw op. De indicator knippert langzaam blauw wanneer het toestel is verbonden en knippert langzaam rood wanneer het toestel niet is verbonden.

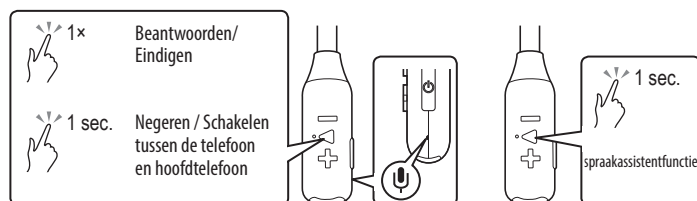
UIT : De indicator licht 1 seconde rood op.

- Indien er gedurende ongeveer 6 minuten geen BLUETOOTH-apparaat is aangesloten, wordt het systeem automatisch uitgeschakeld.
- Wanneer u na aankoop het toestel voor het eerst inschakelt, zal de indicator afwisselend rood en blauw knipperen en start het koppelen automatisch.

4: MUZIEK

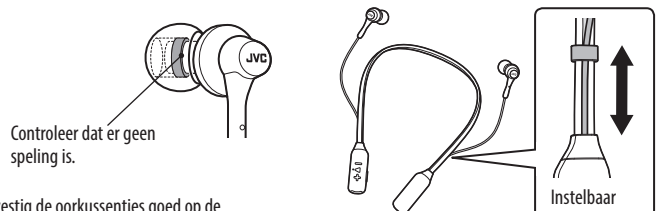


5: TELEFOON



- Met dit toestel wordt afhankelijk van het type apparaat de werking van alle functies van de afstandsbediening niet gegarandeerd.

OVERIGE



- Bevestig de oorkussentjes goed op de hoofdtelefoon; indien niet goed bevestigd kunnen de oorkussentjes namelijk in uw oren blijven zitten wanneer u de hoofdtelefoon afzet met mogelijk problemen als gevolg.
- De oorkussentjes slijten bij normaal gebruik en onderhoud na verloop van tijd.

SVENSKA

Tack för att du köpt denna produkt från JVC. Läs noga igenom bruksanvisningen för att se till att bästa möjliga prestanda erhålls, innan hörlurarna tas i bruk. Kontakta JVC:s återförsäljare angående eventuella frågor.

VARNING

 Lyssna inte på höga volymnivåer under längre perioder, eftersom det kan ge upphov till hörselskada.

OBSERVERA

För att minska riskerna för elektriska stötar, brand, etc.

- Demontera eller modifiera inte hörlurarna.
- Låt inte lättantändliga ämnen, vatten eller metallföremål tränga in i hörlurarna.

Av säkerhetsskäl ...

- Sluta använda hörlurarna, om de ger upphov till stort obehag eller irritation på huden eller i öronen. Det kan annars hända att de skadar huden eller orsakar eksem eller inflammation.
- Om det skulle råka hända att en öronsnäcka eller annan hörlursdel fastnar i ett öra, så se till att delen inte trycks in djupt i hörselgången och sök professionell läkarhjälp med att avlägsna den. Om en lekman försöker sig på att ta ut hörlursdelen finns det risk för att örat skadas.
- Förvara öronsnäckorna på ett säkert ställe utom räckhåll för barn för att undvika risken för att de sväljs eller andra olyckshändelser.
- När luften är torr, t.ex. vintertid, kan det hända att statiska stötar uppstår vid användning av hörlurarna.

Försiktighetsåtgärd vid användning

- Kontakta din lokala återförsäljare angående byte av öronsnäckor.

NOTERA

Ladda hörlurarnas batteri för att återställa hörlurarna, om de inte fungerar som de ska.

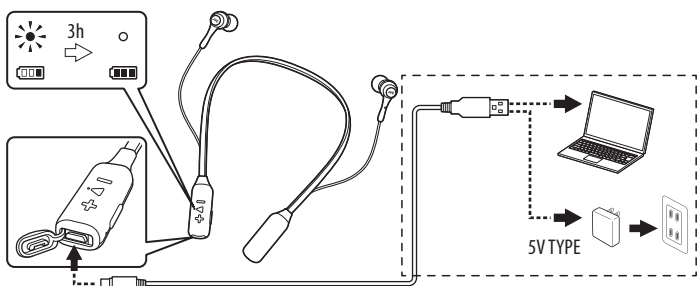
Specifikationer

BLUETOOTH	
Standard	BLUETOOTH ver. 3.0 klass 2
Profiler	A2DP/AVRCP/HSP/HFP
Frekvensomfång	2,402 GHz - 2,480 GHz
Max. kommunikationsavstånd	Ca. 10 m
Kodekar	SBC
Uteffekt	+4 dBm (max.), effektklass 2

Strömförsörjning/Allmänt	
Frekvensomfång	20 Hz - 20 000 Hz
Strömförsörjning	Internt laddningsbart litiumbatteri
Batterilivslängd	Ca. 14 tim. (Beror på användningsförhållanden.)
Laddningstid	Ca. 3 tim.
Tillåten drifttemperatur	5 °C till 40 °C
Vikt	28 g (inkl. internt laddningsbart batteri)
Tillbehör	Laddningskabel/öronsnäckor

- Design och specifikationer kan komma att ändras utan att detta meddelas.
- Ordmärket och logotyperna för Bluetooth® är registrerade varumärken tillhöriga Bluetooth Inc. och varje användning av dessa märken av JVCENWOOD Corporation (JVC) sker på licens. Andra varumärken och varunamn tillhör respektive ägare.

1: LADDNING

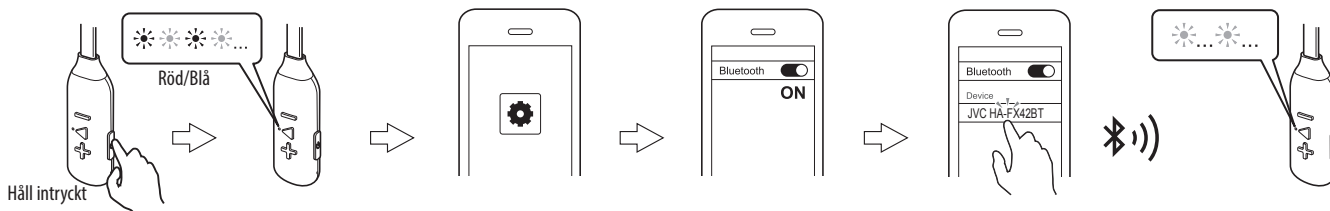


Se till att en USB-port eller en nätadapter med 5 volts likströmsspänning används vid laddning av hörlurarna för att undvika felfunktion eller onormal värmealstring. Använd endast den medföljande laddningskabeln för att ladda systemet.

Indikatorn börjar lysa röd och laddning startar. Indikatorn slocknar när laddningen är klar.

- När den återstående batteristyrkan är låg ljuder alarmet varannan minut.
- Hörlurarna kan inte användas under pågående laddning.

2: ANSLUTNING

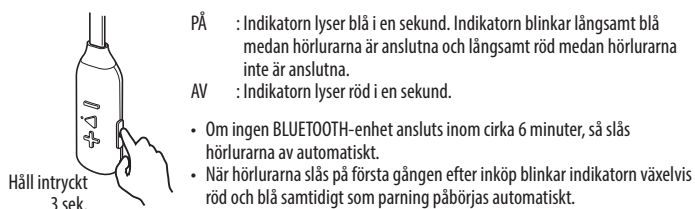


Tryck in strömbrytaren (i minst 7 sekunder) medan strömmen är avslagen, så att indikatorn blinkar växelvis röd och blå.

Välj "JVC HA-FX42BT" på enhetslistan. Indikatorn blinkar blå när parningen är klar.

- Under pågående parning kan det hända att den andra enheten kräver inmatning av en PIN-kod. Ange i så fall "0000" som PIN-kod för högtalaren.

3: PÅ och AV

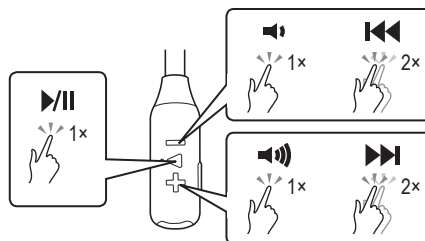


PÅ : Indikatorn lyser blå i en sekund. Indikatorn blinkar långsamt blå medan hörlurarna är anslutna och långsamt röd medan hörlurarna inte är anslutna.

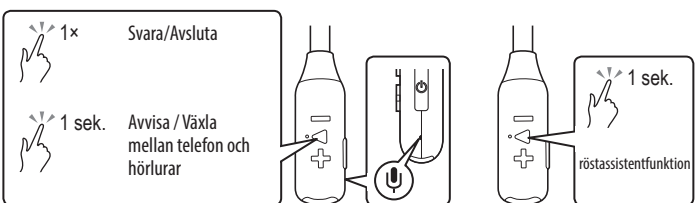
AV : Indikatorn lyser röd i en sekund.

- Om ingen BLUETOOTH-enhet ansluts inom cirka 6 minuter, så slås hörlurarna av automatiskt.
- När hörlurarna slås på första gången efter inköp blinkar indikatorn växelvis röd och blå samtidigt som parning påbörjas automatiskt.

4: MUSIK

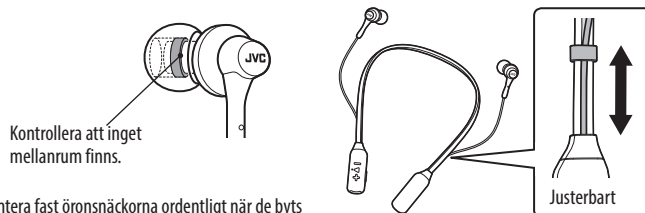


5: TELEFON



- Hörlurarna ger ingen garanti för att alla fjärrkontrollfunktioner kan användas, beroende på typ av enhet.

ÖVRIGT




- Montera fast öronsnäckorna ordentligt när de byts ut. Undermåligt monterade öronsnäckor kan fastna i hörselgången när de tas ut ur öronen, vilket kan innebära en hälsorisk.
- Öronsnäckorna försämras med tiden, även vid normal användning och skötsel.

POLSKI

Dziękujemy za zakup tego produktu firmy JVC. Przed rozpoczęciem użytkowania go, przeczytaj uważnie instrukcję obsługi, aby w pełni wykorzystać możliwości urządzenia. W razie jakichkolwiek pytań skonsultuj się ze sprzedawcą produktów JVC.

OSTRZEŻENIE

 Aby zapobiec możliwemu uszkodzeniu słuchu, nie słuchaj przy wysokich poziomach głośności przez długie okresy.

UWAGA

Aby ograniczyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym, wybuchu pożaru itp.

- Nie demontuj i nie modyfikuj urządzenia.
- Nie pozwól, aby do wnętrza urządzenia dostały się substancje łatwopalne, woda lub metalowe przedmioty.

Dla własnego bezpieczeństwa...

- Zaprzestaj korzystania ze słuchawek, jeśli powodują one duże uczucie dyskomfortu lub podrażniają skórę i uszy. Może to spowodować uszkodzenie skóry i powstanie wysypki lub stanu zapalnego.
- Jeśli nakładka lub inna część słuchawek utknęła w uchu, uważaj, aby nie wpechnąć jej głębiej do przewodu usznego. Aby usunąć przedmiot z ucha, skontaktuj się z lekarzem. Interwencja osoby nieprzeszkolonej grozi urazem ucha.
- Nakładki słuchawek należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, aby zapobiec ich połknięciu itp.
- W suchych warunkach pogodowych, na przykład zimą, słuchawki mogą się elektryzować.

Ogólne zalecenia dotyczące użytkowania

- W celu wymiany nakładek skontaktuj się z lokalnym dystrybutorem.

UWAGA

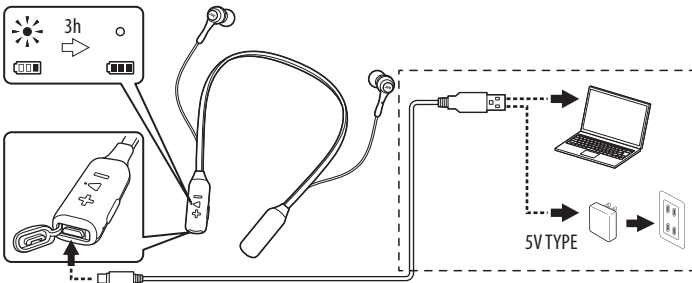
Jeśli słuchawki nie działają poprawnie, należy naładować akumulator, aby je zresetować.

Specyfikacje

BLUETOOTH	
Standard	Wersja BLUETOOTH 3.0 Klasa 2
Profile	A2DP/AVRCP/HSP/HFP
Zakres częstotliwości	2,402 GHz - 2,480 GHz
Maks. odległość komunikacji	Ok. 10 m
Kodeki	SBC
Moc wyjściowa	+4 dBm (MAKS.), Klasa zasilania 2
Zasilanie/Ogólne	
Charakterystyka częstotliwościowa	20 Hz - 20 000 Hz
Zasilanie	Wewnętrzny akumulator litowy
Czas pracy akumulatora	Ok. 14 godz. (Zależy od warunków użytkowania.)
Czas ładowania	Ok. 3 godz.
Zakres temperatury użytkowania	5 °C do 40 °C
Waga	28 g (z wewnętrznym akumulatorem)
Akcesoria	Kabel do ładowania/nakładki

- Konstrukcja i dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia.
- Znak słowny i logo Bluetooth® są zastrzeżonymi znakami towarowymi będącymi własnością Bluetooth Inc., wszelkie użycie tych znaków przez JVC KENWOOD Corporation (JVC) jest licencjonowane. Inne znaki i nazwy handlowe są własnością ich odpowiednich właścicieli.

1: ŁADOWANIE

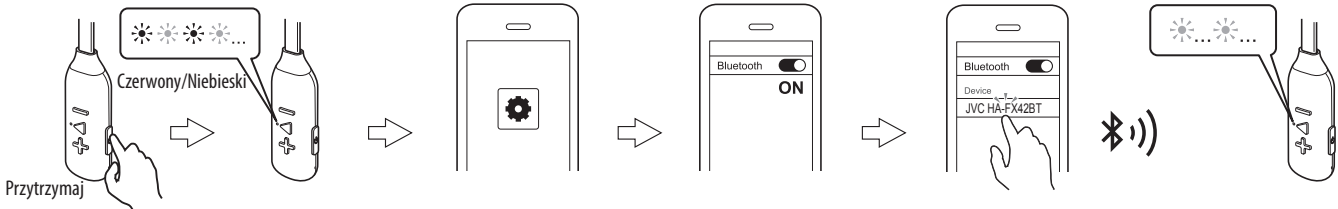


Pamiętaj, aby do ładowania słuchawek stosować zasilacz USB/prąd przemienny z wyjściem prądu stałego o napięciu 5 V, aby uniknąć nieprawidłowego funkcjonowania lub nadmiernego wydzielania ciepła. Do ładowania systemu stosuj tylko kabel dostarczany wraz z urządzeniem.

Wskaźnik zaświeci się na czerwono, sygnalizując rozpoczęcie ładowania. Po zakończeniu ładowania wskaźnik zgaśnie.

- Gdy stan naładowania akumulatora będzie niski, alarm dźwiękowy będzie się rozlegał co 2 minuty.
- W trakcie ładowania nie można używać słuchawek.

2: PODŁĄCZANIE

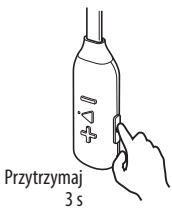


Gdy zasilanie będzie wyłączone, przytrzymaj przycisk Power (co najmniej 7 sekund) do momentu gdy wskaźnik zacznie migać na przemian na czerwono i na niebiesko.

Wybierz „JVC HA-FX42BT” z listy urządzeń. Po zakończeniu parowania wskaźnik zacznie migać na niebiesko.

- W trakcie parowania drugie urządzenie może wymagać podania kodu PIN. W takim przypadku wpisz „0000” jako kod PIN słuchawek.

3: WŁĄCZANIE i WYŁĄCZANIE

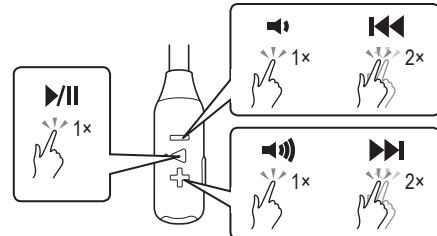


Wł. : Wskaźnik zaświeci się na niebiesko na 1 sekundę. Wskaźnik powoli miga na niebiesko, gdy urządzenie jest połączone, a także miga powoli na czerwono, gdy urządzenie nie jest połączone.

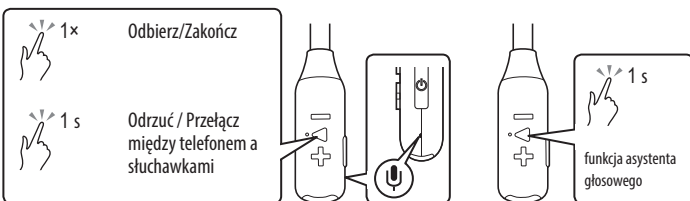
Wył. : Wskaźnik zaświeci się na czerwono na 1 sekundę.

- Jeśli przez ok. 6 minut nie zostanie nawiązane połączenie z żadnym urządzeniem BLUETOOTH, słuchawki automatycznie się wyłączą.
- Po pierwszym włączeniu urządzenia po zakupie wskaźnik miga na przemian na czerwono i na niebiesko, a parowanie rozpoczyna się automatycznie.

4: MUZYKA

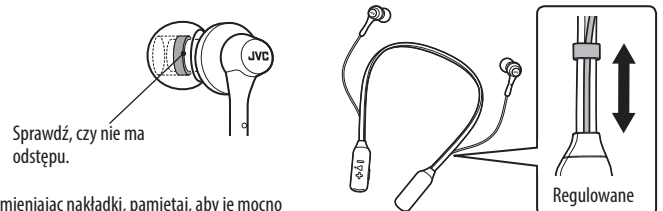


5: TELEFON



- Nie możemy zagwarantować, że niniejsza jednostka będzie obsługiwała wszystkie funkcje pilota w zależności od typu urządzenia.

INNE



- Wymieniając nakładki, pamiętaj, aby je mocno osadzić. W przeciwnym razie nakładki mogą utknąć w przewodzie usznym podczas wyjmowania, stwarzając zagrożenie dla zdrowia.
- Z czasem nakładki zużywają się nawet w warunkach normalnego użytkowania i konserwacji.

PORTUGUÊS

Obrigado por comprar este produto JVC. Antes de começar utilizar este produto, leia atentamente estas instruções de operação para obter o melhor desempenho possível do mesmo. Se tiver dúvidas, consulte o seu revendedor JVC.

AVISO

Para evitar danos auditivos, não escute em volumes elevados durante longos períodos de tempo.

PRECAUÇÃO

De forma a reduzir o risco de electrocussão, incêndio, etc.

- Não desmonte nem modifique os auscultadores.
- Não permita que substâncias inflamáveis, água ou objetos metálicos entrem nos auscultadores.

Para sua segurança...

- Pare de utilizar os auscultadores se os mesmos estiverem a causar algum desconforto ou irritação na sua pele ou ouvidos. Eles podem causar danos à sua pele como erupção ou inflamação.
- Se um auricular ou alguma outra parte dos auscultadores ficar alojada no seu ouvido, tome cuidado para não empurrá-lo muito fundo no canal do ouvido e procure um médico especialista para remover a peça. O ouvido poderá sofrer danos se uma pessoa não habilitada tentar remover a peça.
- Guarde os auriculares num lugar seguro, fora do alcance de crianças, para evitar o risco de um possível acidente ou o perigo de engolimento.
- Em condições de ar mais secas como no Inverno, pode sentir algum choque estático quando utilizar os auscultadores.

Precauções relativas ao uso

- Para a substituição dos auriculares, consulte o seu revendedor local.

NOTA

Se o Sistema não funcionar corretamente, carregue o Sistema para reinicializá-lo.

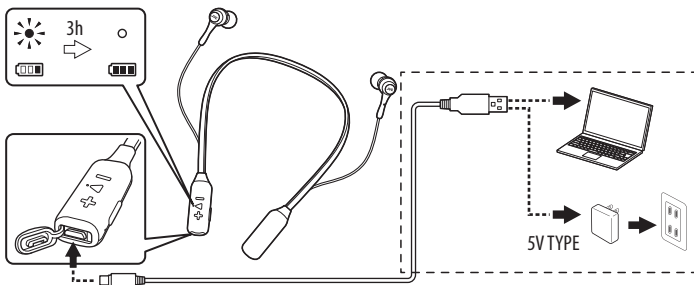
Especificações

BLUETOOTH	
Standard	BLUETOOTH ver. 3.0 Classe 2
Perfis	A2DP/AVRCP/HSP/HFP
Gama de frequências	2,402 GHz - 2,480 GHz
Distância de comunicação máx.	Aprox. 10 m
Codecs	SBC
Potência de saída	+4 dBm (MÁX.), Classe de Potência 2

Fornecimento de energia/Generalidades	
Resposta de frequência	20 Hz - 20 000 Hz
Fornecimento de energia	Bateria de lítio interna recarregável
Vida útil da bateria	Aprox. 14 horas (Depende das condições de utilização.)
Tempo de carregamento	Aprox. 3 horas
Intervalo de temperatura de uso	5 °C a 40 °C
Peso	28 g (incluindo a bateria interna recarregável)
Acessórios	Cabo de carga/auriculares

- O desenho e especificações estão sujeitos a modificações sem aviso prévio.
- A palavra, marca e logótipos Bluetooth® são marcas registadas da Bluetooth Inc. e qualquer utilização de tais marcas pela JVC KENWOOD Corporation (JVC) está sob licença. Os outros nomes comerciais e marcas registadas são dos seus respetivos proprietários.

1: CARGA

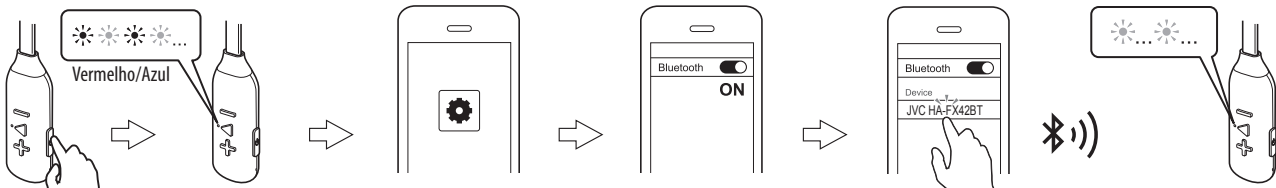


Ao carregar os auscultadores, certifique-se de que utiliza um adaptador de USB para CA com uma tensão de saída de 5VCC para evitar um mau funcionamento ou geração anormal de calor. Use apenas o cabo de carregamento fornecido para carregar o Sistema.

O indicador acende-se em vermelho e o carregamento começa. Quando o carregamento terminar, o indicador se apagará.

- Quando a energia restante da bateria está baixa, o alarme soa a cada 2 minutos.
- Não é possível realizar uma operação durante o carregamento.

2: LIGAÇÃO



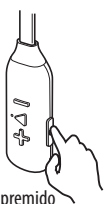
Mantenha premido

Com a alimentação desligada, mantenha o botão Power premido (durante pelo menos 7 segundos) até que o indicador comece a piscar alternadamente em vermelho e azul.

Selecione "JVC HA-FX42BT" na lista de dispositivos. O indicador pisca em azul quando o pareamento é concluído.

- Durante o processo de emparelhamento, o outro dispositivo pode requer a introdução de um código PIN. Neste caso, introduza "0000" como o código PIN para o Sistema.

3: LIGADO e DESLIGADO



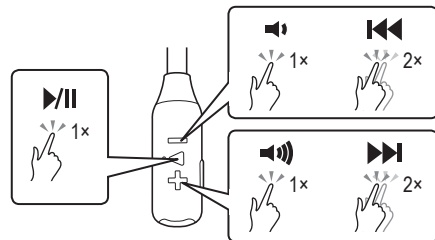
Mantenha premido 3 seg.

LIGAR : O indicador acende-se em azul durante 1 segundo. O indicador pisca lentamente em azul quando a unidade está ligada, e pisca lentamente em vermelho quando a unidade não está ligada.

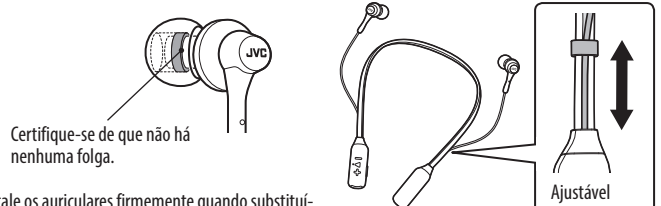
DESLIGAR : O indicador acende-se em vermelho durante 1 segundo.

- Se nenhum dispositivo BLUETOOTH for ligado dentro de 6 minutos mais ou menos, o Sistema será automaticamente desligado.
- Ao ligar a alimentação da unidade pela primeira vez após a compra, o indicador pisca alternadamente em vermelho e azul e o pareamento começa automaticamente.

4: MÚSICA

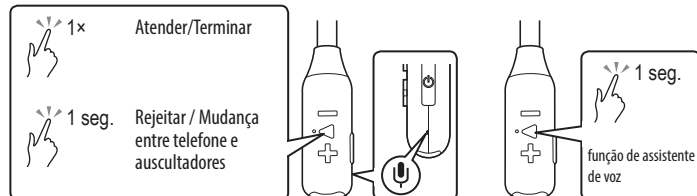


OUTROS



- Instale os auriculares firmemente quando substituí-los; deixar de fazer isso pode resultar em auriculares encravados no canal do ouvido ao retirá-los, tornando-se assim um possível perigo à saúde.
- Os auriculares deterioram-se com o tempo, mesmo com o uso normal e manutenção.


5: TELEFONE



- Este componente não pode garantir o funcionamento de todas as funções de telecomando dependendo do tipo do dispositivo.

Děkujeme, že jste si zakoupili tento výrobek značky JVC. Než začnete tento výrobek používat, pečlivě si přečtěte provozní instrukce. Dozvíte se v nich vše potřebné, abyste mohli maximálně využít jeho výkonu. Budete-li mít jakékoli dotazy, obraťte se na prodejce JVC.

VAROVÁNÍ

 Abyste předešli možnému poškození sluchu, neposlouchejte dlouho při vysoké hlasitosti.

UPOZORNĚNÍ

Abyste snížili riziko elektrických šoků, požáru apod.

- Sluchátka nerozebírejte ani nijak neupravujte.
- Zabraňte vniknutí hořlavých látek, vody nebo kovových objektů do sluchátek.

Vzájmu vaší bezpečnosti...

- Sluchátka přestaňte používat, pokud způsobují velké obtíže nebo dráždí pokožku a uši. Vaši pokožku mohou poškodit a způsobit vyrážku nebo zánět.
- Zachyťte-li se ve vašem uchu prvek sluchátek určený do ucha nebo jiné části, buďte opatrní a nezatačujte si je hlouběji do sluchovodu. Vyhleďte odbornou lékařskou pomoc, aby vám sluchátkový prvek vyjmula. Neprofesionálním vyjmutím prvku může dojít k poškození ucha.
- Ušní olivky ukládejte na bezpečné místo mimo dosah dětí. Vyhněte se tak nebezpečí, že by je dítě mohlo spolknout.
- V suchších podmínkách, jaké bývají například v zimě, můžete při používání sluchátek pocítit statický výboj.

Upozornění týkající se používání

- Přejete-li si ušní olivky vyměnit, kontaktujte místního prodejce.

POZNÁMKA

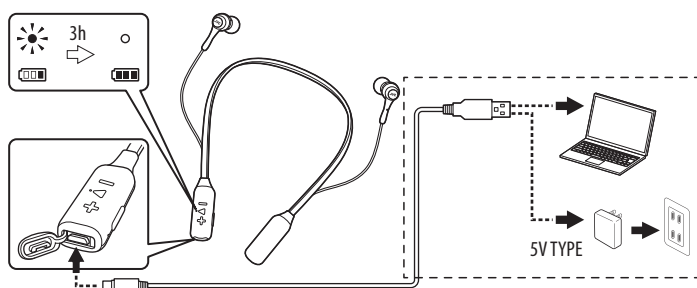
Pokud systém nefunguje správně, po nabití jej resetujte.

Technické údaje

BLUETOOTH	Standard	BLUETOOTH Ver. 3.0 Třída 2
	Profily	A2DP/AVRCP/HSP/HFP
	Frekvenční pásmo	2,402 GHz - 2,480 GHz
	Max. komunikační vzdálenost	Cca 10 m
	Kodeky	SBC
Výstupní výkon	+4 dBm (MAX.), Třída výkonu 2	
Napájení/Obecné	Odezva frekvence	20 Hz - 20 000 Hz
	Napájení	Vnitřní dobíjecí lithiová baterie
	Životnost baterie	Cca 14 hod (Závisí na podmínkách používání.)
	Čas nabíjení	Cca 3 hod
	Rozsah teploty pro použití	5 °C až 40 °C
	Hmotnost	28 g (včetně vnitřní nabíjecí baterie)
Průslušenství	Nabíjecí kabel/ušní olivky	

- Vzhled přístroje a technické údaje se mohou změnit bez předchozího upozornění.
- Značka a logo Bluetooth® jsou registrované obchodní známky společnosti Bluetooth Inc. Jakékoli používání těchto značek společností JVC KENWOOD Corporation (JVC) podléhá podmínkám licence. Ostatní ochranné známky a obchodní názvy náležejí příslušným vlastníkům.

1: NABÍJENÍ



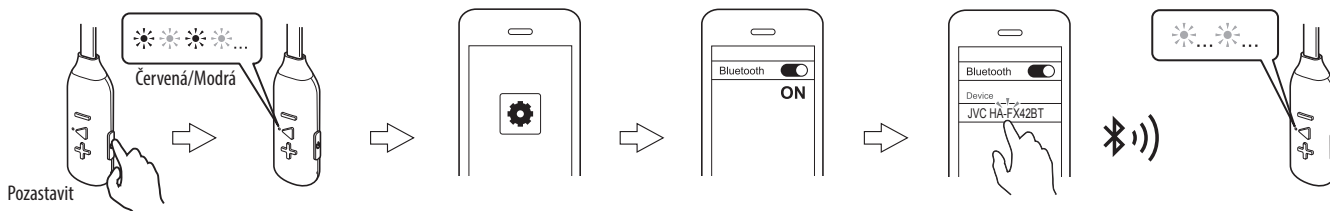
Při nabíjení sluchátek použijte USB AC adaptér s výkonem DC 5V, abyste tak předešli selhání nebo abnormální tvorbě tepla.

Pro nabíjení systému používejte pouze dodaný nabíjecí kabel.

Kontrolka svítí červeně a spustí se nabíjení. Po nabití kontrolka zhasne.

- Když je výkon zbývající baterie nízký, alarm se ozve každé 2 minuty.
- Provoz není při nabíjení možný.

2: PŘIPOJENÍ



Když je zařízení vypnuté, přidržeťte tlačítko Power (minimálně po dobu 7 sekund), dokud se kontrolka nerozblíká střídavě modře a červeně.

Ze seznamu zařízení vyberte „JVC HA-FX42BT“. Kontrolka po dokončení párování bliká modře.

- Během párování může druhé zařízení požadovat zadání kódu PIN. V tomto případě zadejte jako kód systému „0000“.

3: ZAPNUTÍ a VYPNUTÍ



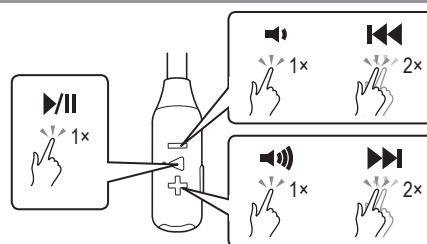
ZAP. : Kontrolka svítí modře po dobu 1 sekundy. Kontrolka pomalu bliká modře je-li zařízení zapojeno a pomalu červeně, není-li zapojeno.

VYP. : Kontrolka svítí červeně po dobu 1 sekundy.

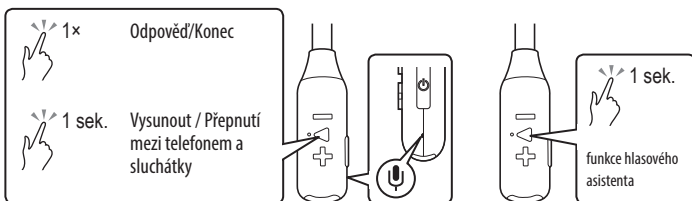
- Pokud asi 6 minut nepřipojíte žádné zařízení BLUETOOTH, systém se automaticky sám vypne.
- Když zařízení po zakoupení poprvé zapnete, indikátor bliká střídavě červeně a modře a párování se spustí automaticky.

Pozastavit
3 sek.

4: HUDBA

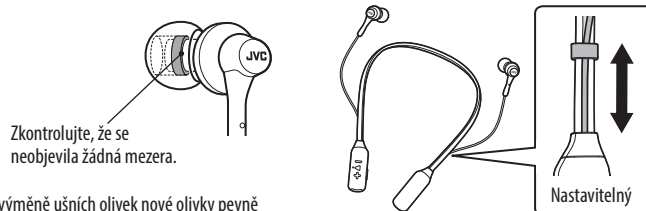


5: TELEFON



- Toto zařízení nezaručí funkci všech prvků dálkového ovládní, v závislosti na typu zařízení.

OSTATNÍ




- Při výměně ušních olivek nové olivky pevně připevňte. Pokud tak nečiníte, může stát, že při jejich vyjímání z uší zůstanou usazené v ušním kanálku, což může vést ke vzniku zranění.
- Kvalita olivek klesá s věkem i při běžném používání a údržbě.

SLOVENSKY

Ďakujeme vám za nákup tohto výrobku spoločnosti JVC. Aby ste zaistili čo najlepší výkon tohto zariadenia, pred použitím si pozorne prečítajte tieto pokyny. V prípade akýchkoľvek otázok sa obráťte na predajcu JVC.

VAROVANIE

 Aby ste zabránili možnému poškodeniu sluchu, nepočúvajte dlho pri vysokej hlasitosti.

UPOZORNENIE

Aby sa znížilo riziko úrazu elektrickým prúdom, požiaru a pod.

- Slúchadlá nerozoberajte a ani neupravujte.
- Zabráňte preniknutiu horľavých predmetov, predmetov obsahujúcich vodu či kovových predmetov do slúchadiel.

Bezpečnosť používateľa...

- Prestaňte používať slúchadlá, ak spôsobujú veľké nepohodlie alebo podráždenie pokožky a uší. Môžu poškodiť vašu pokožku a spôsobiť vyrážku alebo zápal.
- Ak sa vo vašom uchu zachytí prvok slúchadla určený do ucha alebo iná časť slúchadla, dávajte pozor, aby ste ju nezatlačili hlboko do zvukovodu, a vyhľadajte lekársku pomoc, aby slúchadlo odstránili. Poškodenie sluchu môže byť spôsobené tým, že sa slúchadlo snažia odstrániť neodborníci.
- Ušné dielce uchovávajte na bezpečnom mieste mimo dosahu detí, aby ste predišli nebezpečenstvu novej nehody, ako je napríklad ich prehltutie.
- V prostredí so suchým vzduchom (napr. v zime) môžete pri používaní slúchadiel pociťť statický šok.

Varovania týkajúce sa použitia

- Ohľadom výmeny ušných dielcov sa obráťte na miestneho predajcu.

POZNÁMKA

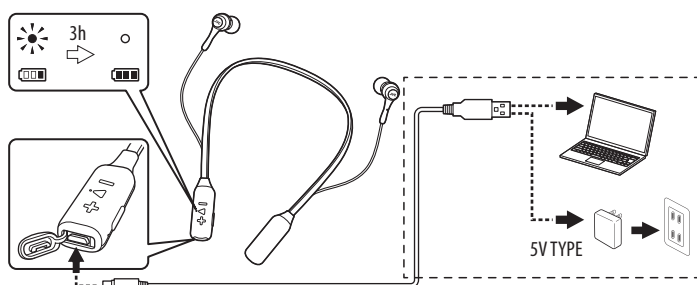
Ak systém nefunguje správne, nabite ho, aby sa obnovil.

Technické údaje

BLUETOOTH	Štandardný	BLUETOOTH Ver. 3.0 Trieda 2
	Profily	A2DP/AVRCP/HSP/HFP
	Frekvenčné pásmo	2,402 GHz - 2,480 GHz
	Max. komunikačná vzdialenosť	Približne 10 m
	Kodeky	SBC
Výstupný výkon	+4 dBm (MAX.), Trieda výkon 2	
Napájací zdroj/Všeobecné	Frekvenčná odozva	20 Hz - 20 000 Hz
	Napájací zdroj	Interná dobijateľná lítiová batéria
	Výdrž batérie	Približne 14 hodiny (Závisí od podmienok používania.)
	Doba nabíjania	Približne 3 hodiny
	Teplotný rozsah pre použitie	5 °C až 40 °C
	Hmotnosť	28 g (vrátane vnútornej nabíjacej batérie)
Príslušenstvo	Nabíjací kábel/Ušné dielce	

- Dizajny a technické údaje sa môže zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.
- Značka Bluetooth® a logo sú registrovanými obchodnými známkami spoločnosti Bluetooth Inc. a tieto značky používa spoločnosť JVC KENWOOD Corporation (JVC) na základe licencie. Iné obchodné známky a obchodné mená patria ich príslušným vlastníkom.

1: NABÍJANIE



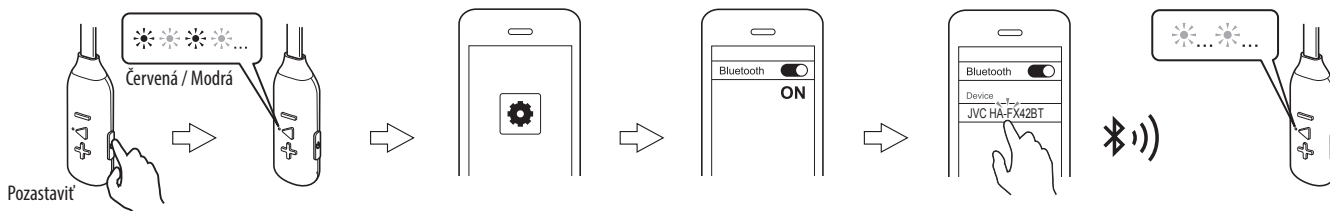
Pri nabíjaní slúchadiel použite USB AC adaptér s výkonom DC 5V, aby ste tak predišli zlyhaniu neba abnormálne tvorbe tepla.

Na nabíjanie systému používajte iba dodaný nabíjací kábel.

Indikátor svieti na červeno a spustí sa nabíjanie. Po ukončení nabíjania indikátor zhasne.

- Keď je výkon zostávajúcej batérie nízky, alarm sa ozve každé 2 minúty.
- Počas nabíjania operáciu nemožno vykonať.

2: PRIPOJENIE



Keď je zariadenie vypnuté, podržte tlačidlo Power (minimálne po dobu 7 sekúnd), kým indikátor neblíkajú striedavo modro a červeno.

Zo zoznamu zariadení vyberte „JVC HA-FX42BT“. Indikátor po dokončení párovania blíkajú na modro.

- Počas párovania si iné zariadenie môže vyžadovať zadanie kódu PIN. V danom prípade ako kód PIN systému zadajte „0000“.

3: ZAPNUTIE a VYPNUTIE

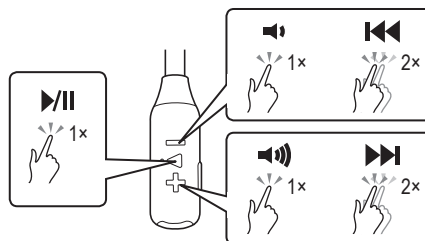


ZAP. : Indikátor svieti na modro po dobu 1 sekundy. Indikátor pomaly blíkajú modro ak je zariadenie zapojené a pomaly červeno, ak nie je zapojené.

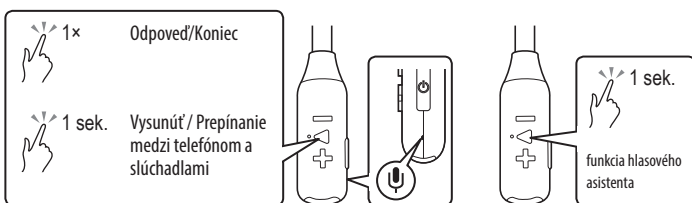
VYP. : Indikátor svieti červeno po dobu 1 sekundy.

- Ak sa po dobu 6 minút nepripojí žiadne zariadenie BLUETOOTH, systém sa automaticky vypne.
- Keď zariadenie po zakúpení prvýkrát zapnete, indikátor blíkajú striedavo červeno a modro a párovanie sa spustí automaticky.

4: HUDBA

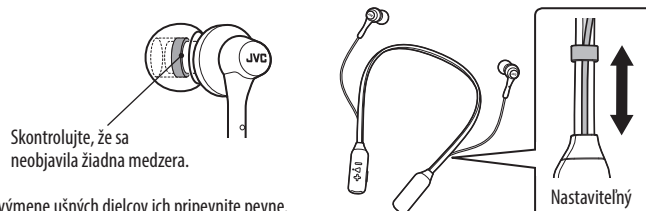


5: TELEFÓN



- Toto zariadenie nezaručí funkciu všetkých prvkov diaľkového ovládania, v závislosti od typu zariadenia.

OSTATNÉ




- Pri výmene ušných dielcov ich pripevnite pevne. V opačnom prípade môžu po vytiahnutí slúchadiel ostať vo zvukovode a predstavovať tak zdravotné riziko.
- Stav vložiek do uší sa postupne zhoršuje aj pri normálnom používaní a údržbe.

MAGYAR

Köszönjük, hogy JVC terméket választott! Az egység használata előtt kérjük, alaposan olvassa el a használati útmutatót, hogy a lehető legjobb minőségben élvezhesse a terméket. Kérdés esetén forduljon JVC forgalmazójához.

VIGYÁZAT

 A halláskárosodás megakadályozása érdekében a terméket ne használja sokáig túl hangosra állítva.

FIGYELEM

A tűz és az áramütés stb. veszélyének csökkentése érdekében.

- Ne szerelje szét és ne módosítsa a egységet.
- Ügyeljen, hogy ne kerüljön gyúlékony anyag, víz vagy fémtárgy az egységbe.

A biztonsága érdekében...

- Ha viselete kényelmetlenné válik, vagy irritációt okoz a bőrön vagy a fülekben, függesse fel a fejhallgató használatát. Károsíthatja bőrét, és kiütést, vagy gyulladást okozhat.
- Ha a fül dugó vagy egyéb alkatrész a fülébe ragad, vigyázzon, nehogy mélyre nyomja azt a hallócsatornába, és kérjen orvosi segítséget azok eltávolításához. Szakértelem nélküli eltávolítás megkísérlése esetén a fül sérülhet.
- Tárolja a fül dugókat biztonságos, gyerekektől elzárt helyen azért, hogy esetleges olyan balesetet vagy kockázatot elkerüljön, mint azok lenyelése.
- Szárazabb levegő esetén, például télen statikus töltést tapasztalhat a fejhallgató használatakor.

Használatra vonatkozó figyelmeztetések

- Azok cseréje érdekében keresse meg a helyi kirendeltséget.

MEGJEGYZÉS

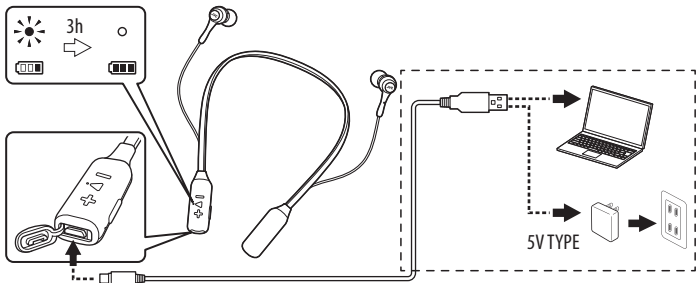
Ha a rendszer nem működik megfelelően, az alaphelyzetbe állításhoz töltsse fel.

Műszaki adatok

BLUETOOTH	Standard	BLUETOOTH ver. 3.0 2. osztály
	Profilok	A2DP/AVRCP/HSP/HFP
	Frekvenciatartomány	2,402 GHz - 2,480 GHz
	Maximális kommunikációs távolság	Körülbelül 10 m
	Kodekek	SBC
	Kimeneti teljesítmény	+4 dBm (MAX.), 2. energiaosztály
Tápegység/Általános	Frekvenciaválasz	20 Hz - 20 000 Hz
	Tápellátás	Belső lítiumakkumulátor
	Akkumulátor élettartama	Körülbelül 14 óra (Használati feltételektől függ.)
	Töltési idő	Körülbelül 3 óra
	Használati hőmérsékleti tartomány	5 °C - 40 °C
	Súly	28 g (beleértve a belső újratölthető akkumulátort is)
	Kellékek	Töltőkábel/füldugók

- A tervezés és a műszaki adatok előzetes értesítés nélkül változhatnak.
- A Bluetooth® szó a Bluetooth Inc. bejegyzett védjegye és logója, azt a JVC KENWOOD Corporation (JVC) vállalat a licenc alapján használja. A többi kereskedelmi védjegy és megnevezés az érintett tulajdonosok birtokában van.

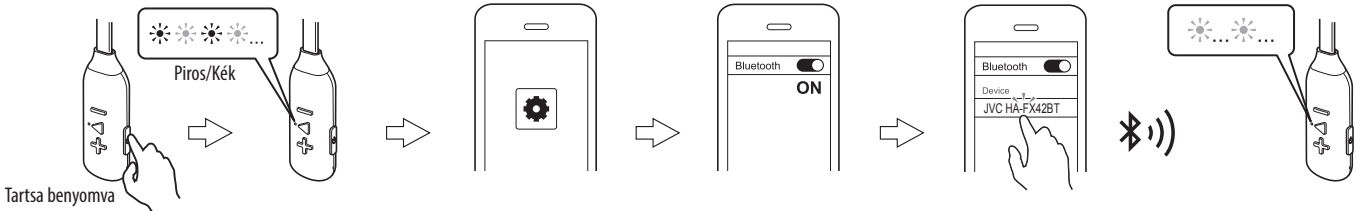
1: TÖLTÉS



A fejhallgató töltéséhez használjon váltóáramot egyenáramú USB 5 V-ra átalakító adaptert a meghibásodás vagy a rendellenes hőképződés megakadályozása érdekében. A Rendszer töltésére kizárólag a mellékelt töltőkábelt használja.

- A jelzőfény piros színűre vált és elkezdődik a töltés. Ha a töltés befejeződött, a jelzőfény kialszik.
- Ha az akkumulátor lemerülőben van, 2 percnélként megszólal egy figyelmeztetőhang.
- A töltés alatt nem lehetséges a működtetés.

2: KAPCSOLÓDÁS



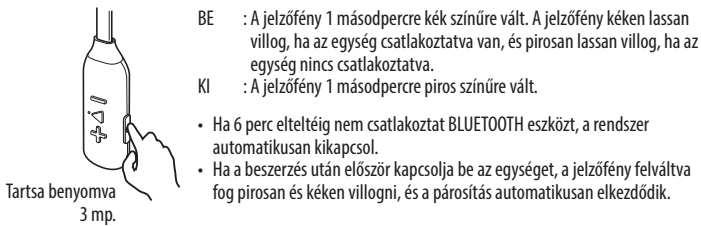
Tartsa benyomva

Ha nincs bekapcsolva, addig tartsa benyomva a bekapcsoló gombot (legalább 7 másodpercig), amíg az nem kezd felváltva pirosan és kéken villogni.

A készüléklistán jelölje ki a következőt: „JVC HA-FX42BT”. A párosítás befejeztével a jelzőfény kéken villog.

- A párosítás folyamata közben a másik eszköz PIN kód bevitelét kérheti. Ebben az esetben adja meg a következőt a rendszer PIN kódjaként: „0000”.

3: BE- és KIKAPCSOLÁS



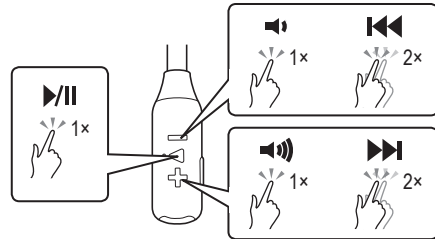
Tartsa benyomva
3 mp.

BE : A jelzőfény 1 másodpercre kék színűre vált. A jelzőfény kéken lassan villog, ha az egység csatlakoztatva van, és pirosan lassan villog, ha az egység nincs csatlakoztatva.

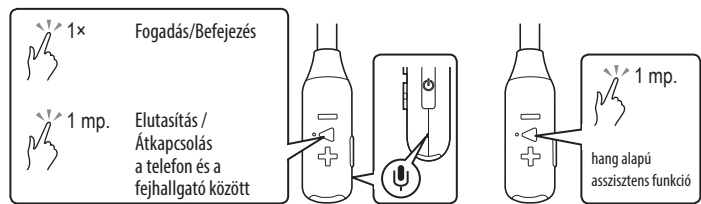
KI : A jelzőfény 1 másodpercre piros színűre vált.

- Ha 6 perc elteltéig nem csatlakoztat BLUETOOTH eszközt, a rendszer automatikusan kikapcsol.
- Ha a beszerzés után először kapcsolja be az egységet, a jelzőfény felváltva fog pirosan és kéken villogni, és a párosítás automatikusan elkezdődik.

4: ZENE

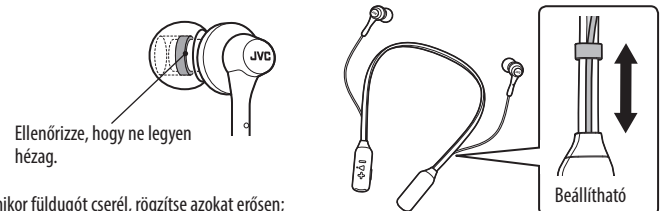


5: TELEFON



- Ez a készülék nem garantálja, hogy a távirányító készülékfajtától függő összes funkcióját használni tudja.

EGYÉB



- Ellenőrizze, hogy ne legyen hézag.
- Amikor fül dugót cserél, rögzítse azokat erősen; amennyiben ezt nem teszi, a fül dugók eltávolításakor a fülcsatornájába ragadhatnak, egészségügyi kockázatot vonva maga után.
- A fül dugók idővel szabályos használat és karbantartás mellett is romlanak.

БЪЛГАРСКИ

Благодарим ви, че закупихте този продукт на JVC. Преди да започнете да използвате устройството, моля, прочетете внимателно инструкциите за работа, за да сте сигурни, че то функционира по възможно най-ефективния начин. Ако имате въпроси, се консултирайте с вашия търговец на JVC.

ВНИМАНИЕ

⚠ За да предотвратите възможно увреждане на слуха, не слушайте при високи нива на звука за дълги периоди от време.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За да ограничите риска от токови удари, пожар и др.

- Не разглобявайте и не модифицирайте устройството.
- Не позволявайте запалими и метални обекти или вода да навлизат в устройството.

За вашата безопасност...

- Престановете използването на слушалките, ако ви причиняват сериозно неудобство или дразнят кожата и ушите ви. Това може да увреди кожата и да причини обрив или оток.
- Ако тапата или други нейни части заседнат в ухото ви, внимавайте да не я натиснете дълбоко в ушния канал и потърсете квалифицирана медицинска помощ, за да бъде отстранена частта. Непрофесионалисти, опитващи се да премахнат частта, могат да увредят ухото ви.
- Съхранявайте тапите на безопасно място, недостъпно за деца, за да избегнете риска от възможен инцидент или опасност, като например поглъщането им.
- Когато въздухът е по-сух, например през зимата, можете да усетите известно статично електричество, докато използвате слушалките.

Мерки за безопасност при употреба

- За подмяна на тапите, моля, консултирайте се с вашия търговец.

ЗАБЕЛЕЖКА

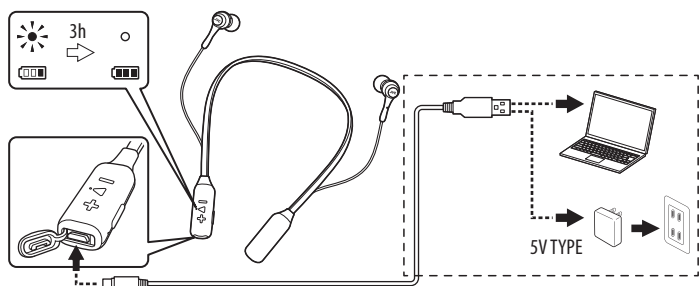
Ако слушалките не функционират правилно, заредете ги, за да можете да ги нулирате.

Спецификации

BLUETOOTH	
Стандарт	BLUETOOTH v 3.0 Class 2
Профили	A2DP/AVRCP/HSP/HFP
Честотен обхват	2,402 GHz – 2,480 GHz
Макс. разстояние на обхвата	Прибл. 10 м
Кодеци	SBC
Изходна мощност	+4 dBm (МАКС.), Клас на захранване 2
Захранване/Общи	
Честотна характеристика	20 Hz – 20 000 Hz
Захранване	Вътрешна акумулаторна литиева батерия
Живот на батерията	Около 14 часа (В зависимост от условията на използване.)
Време за зареждане	Около 3 часа
Работен температурен обхват	5 °C до 40 °C
Тегло	28 г (включително вътрешната акумулаторна батерия)
Принадлежности	Кабел за зареждане/тапи

- Дизайнът и спецификациите подлежат на промяна без предизвестие.
- Словната марка и логотипите Bluetooth® са регистрирани търговски марки на Bluetooth Inc. и всяко използване на подобни марки от JVC KENWOOD Corporation (JVC) е по лиценз. Другите търговски марки и имена са на съответните им притежатели.

1: ЗАРЕЖДАНЕ



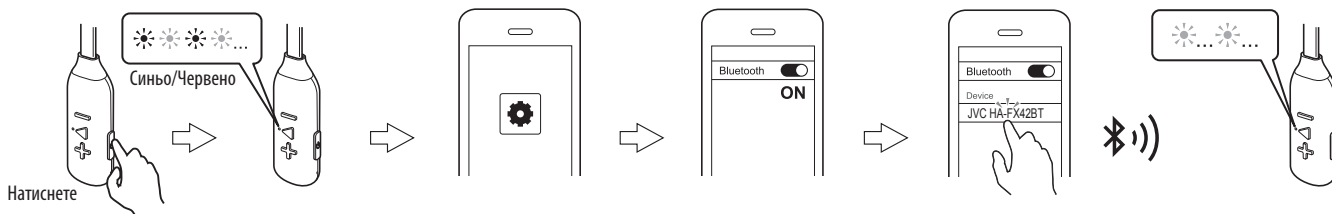
Когато зареждате слушалките, се уверете, че използвате USB към АС адаптер с 5 V напрежение, за да се избегне повреда или необичайно нагряване.

Използвайте само приложния кабел за зареждане, за да заредите сист

Индикаторът светва в червено и зареждането започва. Когато зареждането приключи, индикаторът изгасва.

- Когато оставящият заряд на батерията е нисък, алармата звъни на всеки 2 минути.
- Използването на слушалките не е възможно по време на зареждане.

2: СВЪРЗВАНЕ



Когато слушалките са изключени, задръжте бутон Power (в продължение на поне 7 секунди), докато индикаторът започне да редува премигване в червено и синьо.

Изберете „JVC HA-FX42BT“ от списъка с устройства. Индикаторът премигва в синьо, когато сдвояването е приключило.

- По време на процеса на сдвояване другото устройство може да изисква въвеждането на PIN код. В такъв случай въведете „0000“ като PIN код за системата.

3: ВКЛ. и ИЗКЛ.

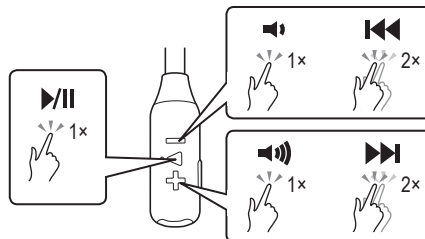


ВКЛ. : Индикаторът светва в синьо за 1 секунда. Индикаторът премигва бавно в синьо, когато устройството е свързано, и премигва бавно в червено, когато устройството не е свързано.

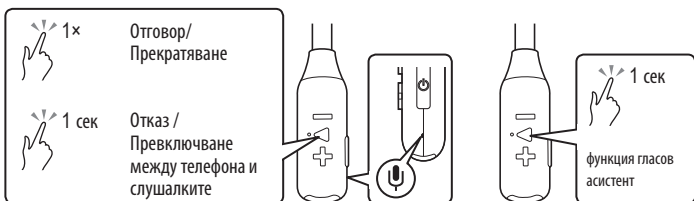
ИЗКЛ. : Индикаторът светва в червено за 1 секунда.

- Ако в продължение на около 6 минути BLUETOOTH устройството не се свърже, системата автоматично се изключва.
- Когато включите устройството за пръв път след закупуването, индикаторът редува премигване в червено и синьо и сдвояването започва автоматично.

4: МУЗИКА

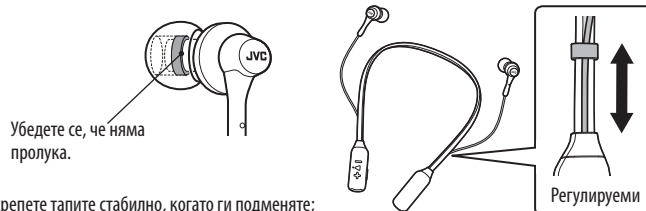


5: ТЕЛЕФОН



- Устройството не може да гарантира работата на всички функции за дистанционно управление в зависимост от вида на уреда.

ДРУГИ




- Закрепете тапите стабилно, когато ги подмянете; ако не го направите, частите могат да заседнат в ушния ви канал при махането, което да предизвика възможен риск за здравето.
- Състоянието на слушалките се влошава с времето дори при нормална употреба и поддръжка.

ROMÂNĂ

Vă mulțumim pentru achiziționarea acestui produs JVC. Înainte de a începe să utilizați această unitate, vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni pentru a vă asigura că beneficiați de cea mai bună performanță posibilă. Dacă aveți întrebări, oricare ar fi acestea, consultați-vă distribuitorul JVC.

AVERTISMENT

 Pentru a preveni posibila deteriorare a auzului, nu ascultați la volume mari pentru perioade lungi de timp.

ATENȚIE

Pentru a reduce riscul de electrocutare, incendiu, etc.

- Nu demontați și nu modificați unitatea.
- Nu lăsați obiectele inflamabile, apa sau obiectele metalice să pătrundă în unitate.

Pentru siguranța dumneavoastră...

- Încetați utilizarea căștilor dacă acestea cauzează disconfort sau iritare mare a pielii și urechilor. Acest lucru poate să vă afecteze pielea și poate cauza eczeme sau inflamații.
- În cazul în care componentele pentru urechi sau alte componente ale căștilor se blochează în urechile dumneavoastră, aveți grijă să nu le împingeți adânc în canalele urechilor și solicitați imediat asistență medicală calificată pentru îndepărtarea respectivelor componente. Persoanele care încearcă îndepărtarea respectivelor componente fără a avea calificarea profesională necesară vă pot vătăma urechile.
- Depozitați componentele pentru urechi într-un loc sigur unde nu pot fi atinse de copii, pentru a evita riscul producerii unei accidente sau a unui pericol, precum înghițirea lor.
- În condiții de aer mai uscat, de exemplu iarna, puteți simți unele șocuri statice când utilizați căștile.

Precauții pentru utilizare

- Pentru înlocuirea componentelor pentru urechi, consultați-vă cu distribuitorul dumneavoastră local.

NOTĂ

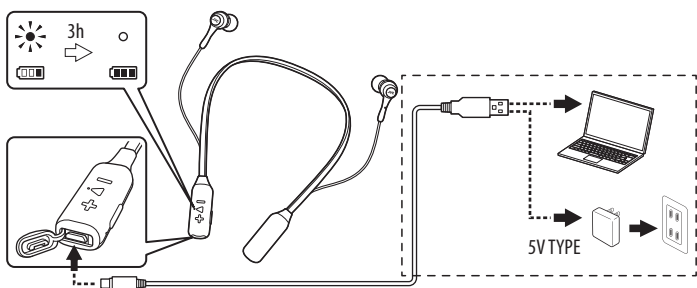
Dacă sistemul nu funcționează corect, încărcați sistemul pentru a-l reseta.

Specificații

BLUETOOTH	
Standard	BLUETOOTH v3.0 Clasa 2
Profiluri	A2DP/AVRCP/HSP/HFP
Interval de frecvență	2,402 GHz - 2,480 GHz
Distanța de comunicare maximă	Aproximativ 10 m
Codecs	SBC
Putere la ieșire	+4 dBm (Maximă), Clasa de putere 2
Alimentarea cu energie/General	
Răspunsul în frecvență	20 Hz - 20 000 Hz
Alimentarea cu energie	Baterie internă cu litiu reîncărcabilă
Durata de viață a bateriei	Aproximativ 14 ore (În funcție de condițiile de utilizare.)
Țimpul de încărcare	Aproximativ 3 ore
Intervalul de temperatură pentru funcționare	De la 5 °C la 40 °C
Greutatea	28 g (inclusiv bateria internă reîncărcabilă)
Accesorii	Cablu de încărcare/componente pentru urechi

- Designul și specificațiile pot fi modificate fără notificare prealabilă.
- Cuvântul-marca Bluetooth® și sigla Bluetooth sunt mărci comerciale înregistrate deținute de Bluetooth Inc. și orice utilizare a acestor marcaje de către JVC KENWOOD Corporation (JVC) se efectuează pe bază de licență. Alte mărci comerciale și nume comerciale aparțin deținătorilor respectivi.

1: ÎNCĂRCAREA

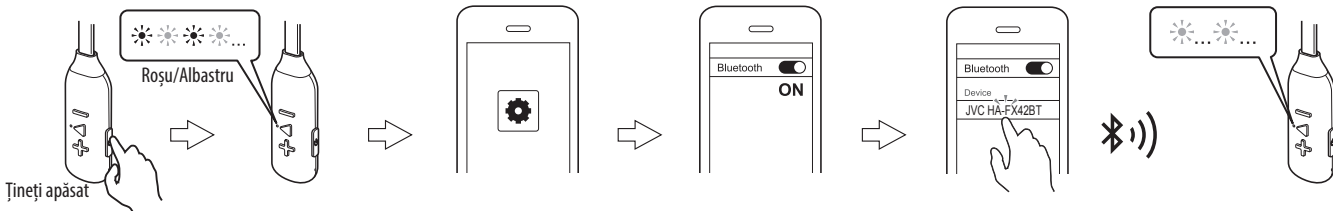


La încărcarea căștilor, asigurați-vă că utilizați un adaptor USB - c.a. cu puterea de ieșire de 5V c.c. pentru a evita funcționarea necorespunzătoare sau generarea anormală de căldură. Utilizați numai cablul de încărcare furnizat pentru a încărca Sistemul.

Indicatorul luminează în roșu și începe încărcarea. La finalizarea încărcării, indicatorul se stinge.

- Atunci când nivelul bateriei este scăzut, se aude o alarmă la fiecare 2 minute.
- În timp ce unitatea se încarcă nu este posibilă utilizarea acesteia.

2: CONECTAREA



Atunci când dispozitivul este oprit, țineți apăsat butonul Power (pornire/oprire) timp de cel puțin 7 secunde până când indicatorul clipește alternativ în roșu și albastru.

Selectați „JVC HA-FX42BT” din lista de dispozitive. Atunci când împerecherea este finalizată, indicatorul clipește în albastru.

- Pe parcursul procesului de împerechere, celălalt dispozitiv poate solicita introducerea unui cod PIN. În acest caz, introduceți „0000” drept cod PIN pentru sistem.

3: Dispozitiv pornit, respectiv oprit

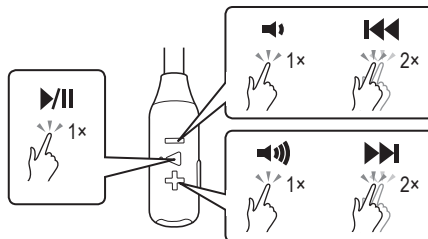


PORNIT : Indicatorul luminează în albastru timp de 1 secundă. Indicatorul clipește lent în albastru atunci când unitatea este conectată și clipește lent în roșu atunci când unitatea nu este conectată.

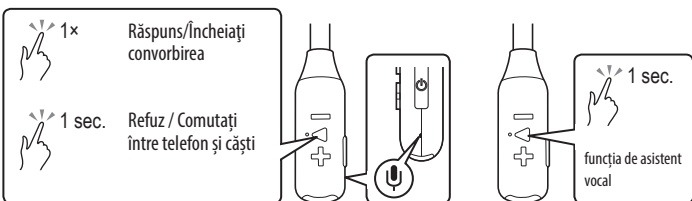
OPRIT : Indicatorul luminează în roșu timp de 1 secundă.

- Dacă niciun dispozitiv BLUETOOTH nu este conectat timp de aproximativ 6 minute, sistemul se oprește singur, în mod automat.
- Când porniți unitatea pentru prima dată după achiziție, indicatorul pălpăie alternativ roșu și albastru iar împerecherea începe automat.

4: MUZICA

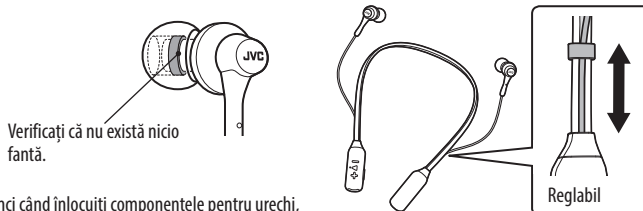


5: TELEFONUL



- Această unitate nu poate garanta funcționarea tuturor funcțiilor telecomenziilor în funcție de tipul de dispozitiv.

ALTE ASPECTE



- Verificați că nu există nicio fantă.
- Atunci când înlocuiți componentele pentru urechi, atașați-le ferm; în caz contrar, acestea se pot bloca în canalele urechilor dumneavoastră atunci când încercați să le scoateți, devenind astfel un posibil pericol pentru sănătate.
- Componentele pentru urechi se uzează în timp, chiar dacă beneficiază de utilizare și întreținere normală.

HRVATSKI

Zahvaljujemo vam što ste kupili ovaj proizvod tvrtke JVC. Prije nego počnete upotrebljavati ovaj proizvod, pažljivo pročitajte upute za rukovanje kako biste uživali u njegovim najboljim performansama. Ako imate pitanja, obratite se prodavaču uređaja JVC.

UPOZORENJE

 Kako biste spriječili oštećenje sluha, izbjegavajte dugotrajno slušanje pri visokoj glasnoći.

OPREZ

Kako biste smanjili opasnost od strujnog udara, požara itd.

- Nemojte rastavljati ili mijenjati jedinicu.
- Spriječite ulazak zapaljivih, tekućih ili metalnih tvari u jedinicu.

Radi vaše sigurnosti...

- Prestanite s uporabom slušalice ako osjećate nelagodnu ili nadraženu kožu i ušiju. One mogu oštetiti vašu kožu i izazvati osip ili upalu.
- Ako vam umetak za uho ili drugi dio slušalice zaglavi u uhu, pazite da ga ne gurnete dublje u ušni kanal i zatražite liječničku pomoć kako biste ga uklonili. Nestručno uklanjanje zaglavljene dijela može dovesti do oštećenja uha.
- Umetke za uho pohranite na sigurno mjesto izvan dohvata djece kako biste izbjegli rizik od moguće nesreće ili opasnosti, primjerice gutanjem.
- U uvjetima suhog zraka, primjerice zimi, pri uporabi slušalice možete osjetiti lagani statički elektricitet.

Mjere opreza pri uporabi

- Zamjenske umetke za uho potražite kod lokalnog prodavača.

NAPOMENA

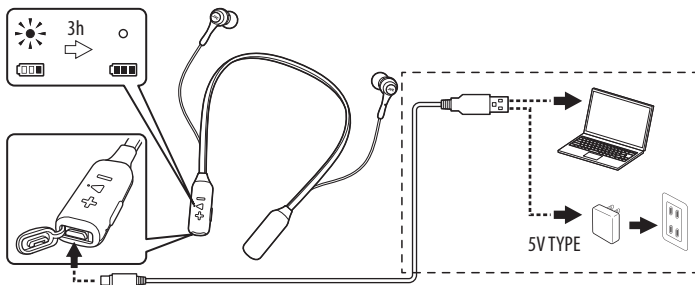
Ako sustav ne radi ispravno, napunite ga kako biste ga resetirali.

Specifikacije

BLUETOOTH	Standard	BLUETOOTH v3.0 Klasa 2
	Profili	A2DP/AVRCP/HSP/HFP
	Raspon frekvencije	2,402 GHz – 2,480 GHz
	Maks. komunikacijska udaljenost	Približno 10 m
	Kodeci	SBC
Izlazna snaga	+4 dBm (MAKS.), Klasa snage 2	
Napajanje/Opcionito	Frekvencija reagiranja	20 Hz – 20 000 Hz
	Napajanje	Unutarnja punjiva litijaska baterija
	Trajanje baterije	Približno 14 sati (Ovisi o uvjetima uporabe.)
	Vrijeme punjenja	Približno 3 sati
	Raspon temperature pri uporabi	5 °C do 40 °C
Težina	28 g (uključujući unutarnju punjivu bateriju)	
Pribor	Kabel za punjenje/umetci za uho	

- Izgled i specifikacije mogu se mijenjati bez prethodne najave.
- Bluetooth® oznaka i logotipi registrirani su zaštitni znakovi u vlasništvu tvrtke Bluetooth Inc. i tvrtka JVC KENWOOD Corporation (JVC) ima odobrenje za svaku uporabu tih znakova. Drugi zaštitni znaci i trgovačka imena u vlasništvu su odgovarajućih tvrtki.

1: PUNJENJE

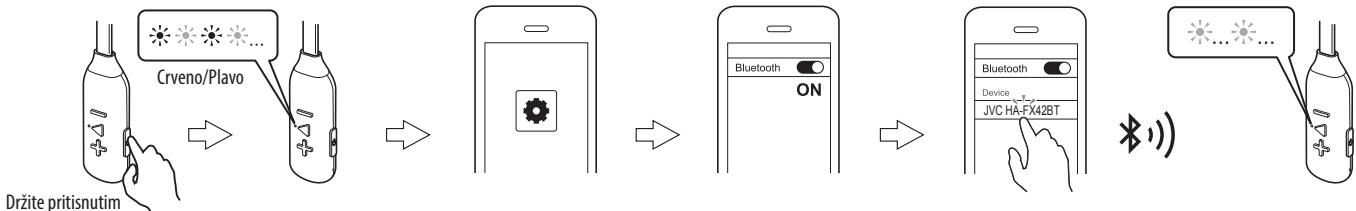


Pri punjenju slušalice obavezno koristite USB adapter za izmjeničnu struju izlazne snage od 5 V istosmjernje struje kako biste spriječili kvarove ili nastanak prekomjerne topline. Za punjenje sustava koristite samo isporučeni kabel za punjenje.

Indikator svijetli crveno i počinje punjenje. Kada je punjenje dovršeno, indikator se isključuje.

- Kada je napunjenost baterije niska, svake 2 minute oglašava se zvučno upozorenje.
- Prilikom punjenja nije moguća uporaba.

2: PRIKLJUČIVANJE



Držite pritisnutim

Kada je uređaj isključen, držite gumb za uključivanje/isključivanje (najmanje 7 sekundi) dok indikator ne započne izmjenično treperiti crveno i plavo.

Na popisu uređaja odaberite „JVC HA-FX42BT“. Indikator treperi plavo kada je uparivanje dovršeno.

- Tijekom uparivanja drugi uređaj može zatražiti unos PIN koda. U tom slučaju unesite „0000“ kao PIN kod sustava.

3: UKLJUČENO i ISKLJUČENO



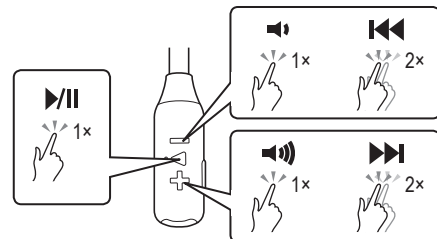
Držite pritisnutim
3 s

UKLJUČENO : Indikator 1 sekundu svijetli plavo. Indikator polagano treperi plavo kada je jedinica priključena, a kada jedinica nije priključena polagano treperi crveno.

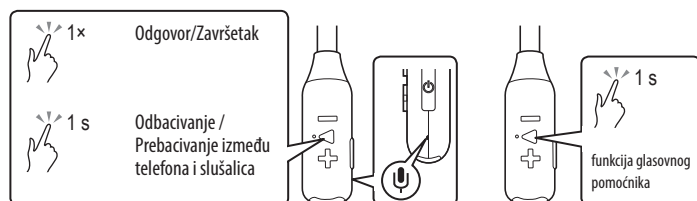
ISKLJUČENO : Indikator 1 sekundu svijetli crveno.

- Ako BLUETOOTH uređaj nije priključen približno 6 minuta, sustav se automatski isključuje.
- Kada uređaj uključujete prvi put nakon kupnje, indikator treperi naizmjenično crveno i plavo, a uparivanje počinje automatski.

4: GLAZBA

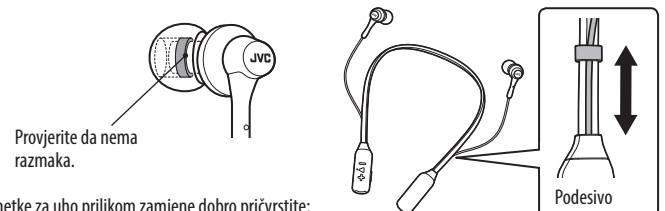


5: TELEFON



- Na ovoj se jedinici ne može jamčiti rad svih daljinskih funkcija koje ovise o vrsti uređaja.

OSTALO




- Umetke za uho prilikom zamjene dobro pričvrstite; u suprotnom vam umetci za uho mogu ostati zaglavljani u ušnom kanalu i postati opasni za zdravlje.
- Umetci za uho s vremenom se troše čak i pri normalnoj uporabi i održavanju.

SLOVENŠČINA

Zahvaljujemo se vam, ker ste se odločili za nakup tega izdelka podjetja JVC. Pred uporabo naprave prosimo skrbno preberite navodila za uporabo, saj boste lahko le tako uživali v njeni polni zmogljivosti. Če imate kakršnakoli vprašanja, se prosimo posvetujte z vašim predstavnikom JVC-ja.

OPOZORILO

 Zaradi preprečevanja poškodb sluha, ne poslušajte daljše obdobje pri veliki glasnosti.

POZOR

Zaradi zmanjševanje tveganja električnega udara, požara itd.

- Ne razstavljajte ali spreminjajte naprave.
- Ne dopustite, da bi v napravo prodre vnetljive snovi, voda in kovinski predmeti.

Za vašo varnost ...

- Prenehajte uporabljati slušalke, če se počutite neudobno, ali pa dražijo kožo in ušesa. Poškodujejo lahko kožo ali pa povzročijo izpuščaje ali vnetje.
- Če se ušesni nastavki ali drugi deli slušalke zataknejo v ušesu pazite, da ga ne potisnete globlje v slušni kanal in za odstranjevanje poiščite zdravniško pomoč. Z nestrokovnim odstranjevanjem delca lahko poškodujete uho.
- Shranite slušalke na varnem mestu, izven dosega otrok in se s tem izognete nevarnosti, da bi otroci zaužili slušalke.
- Takrat, ko je ozračje bolj suho, na primer pozimi, lahko občutite pri uporabi slušalk udar statične elektrike.

Previdnost pri uporabi

- Glede zamenjave ušesnih nastavkov se posvetujte z lokalnim zastopnikom.

OPOMBA

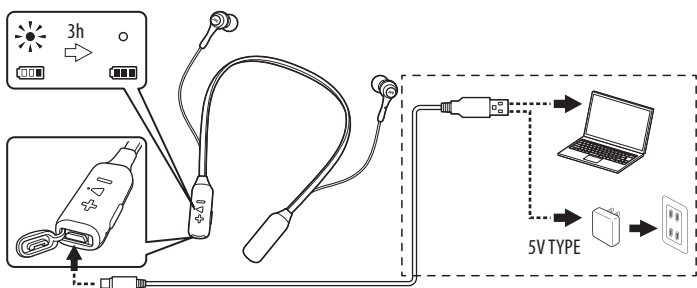
Če sistem ne deluje pravilno, ga napolnite in s tem ponastavite.

Tehnični podatki

BLUETOOTH	Standard	BLUETOOTH v3.0 razred 2
	Profili	A2DP/AVRCP/HSP/HFP
	Frekvenčni razpon	2,402 GHz - 2,480 GHz
	Maks. komunikacijska razdalja	Pribl. 10 m
	Kodeki	SBC
Izhodna moč	+4 dBm (MAKS.), moč 2. razreda	
Električno napajanje/splošno	Frekvenčni odziv	20 Hz - 20 000 Hz
	Električno napajanje	Notranji litijev akumulator za polnjenje
	Zmogljivost akumulatorja	Pribl. 14 ur (odvisno od pogojev uporabe)
	Čas polnjenja	Približno 3 ure
	Temperaturno območje uporabe	5 °C do 40 °C
	Masa	28 g (skupaj z notranjim akumulatorjem)
Dodatna oprema	Polnilni kabel/ušesni nastavki	

- Pridržujemo si pravico do spremembe konstrukcije in specifikacij brez predhodnega obvestila.
- Naziv Bluetooth® in logotipi so registrirani blagovni znaki v lasti Bluetooth Inc. in JVC KENWOOD Corporation (JVC) uporablja te znake v okviru licence. Druge blagovne znamke in blagovna imena so posesti njihovih lastnikov.

1: POLNJENJE

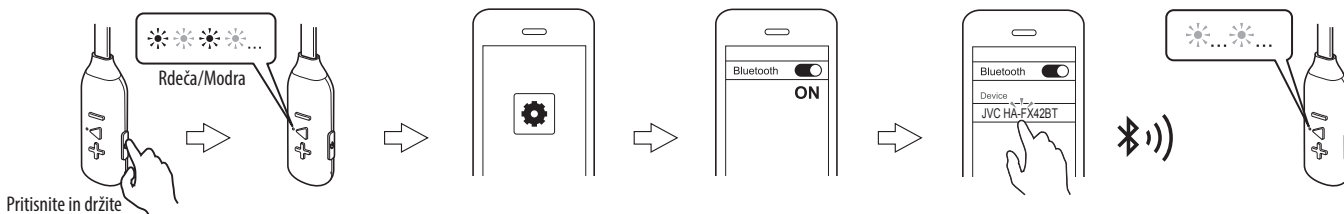


Ko polnite slušalke, poskrbite, da boste uporabili vmesnik USB za izmenično napajanje z enosmernim izhodom napetosti 5 V, da preprečite okvare ali pregrevanje. Uporabljajte samo priloženi polnilni kabel za polnjenje sistema.

Kazalnik sveti rdeče, začne se polnjenje. Ko je polnjenje končano, se kazalnik izklopi.

- Ko je akumulator skoraj izprazen, se alarm vključi vsake 2 minute.
- Postopek ni izvedljiv brez polnjenja.

2: PRIKLJUČITEV



Pritisnite in držite

Ko je naprava izključena, pritisnite in držite vklopni gumb (najmanj 7 sekund), dokler ne začne kazalnik izmenično utripati v rdeči in modri barvi.

V seznamu naprav izberite "JVC HA-FX42BT". Ko je uparjanje končano, začne kazalnik utripati modro.

- Med uparjanjem bo morda druga naprava zahtevala vpis kode PIN. V takem primeru vpišite sistemsko kodo PIN "0000".

3: VKLOP in IZKLOP



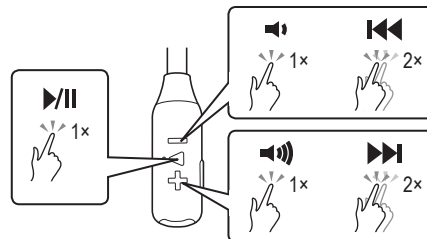
Pritisnite in držite 3 s.

VKLOP : Kazalnik sveti modro 1 sekundo. Kazalnik počasi utripa v modri barvi, ko je enota povezana in počasi utripa v rdeči barvi, ko enota ni povezana.

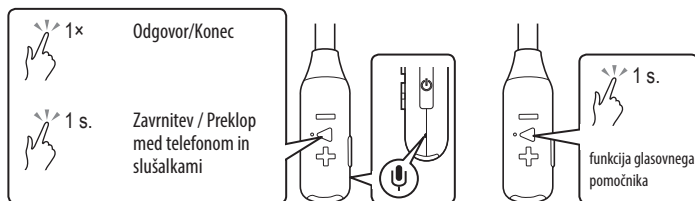
IZKLOP : Kazalnik sveti rdeče 1 sekundo.

- Če nobena naprava s sistemom BLUETOOTH ni priključena približno 6 minut, se sistem samodejno izklopi.
- Ko prvič po nakupu vključite napravo, kazalnik utripa izmenično rdeče in modro, samodejno se začne uparjanje.

4: GLASBA

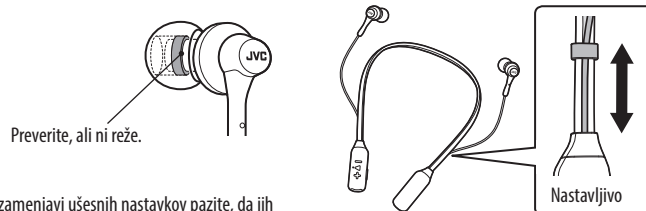


5: TELEFON



- Ta enota ne zagotavlja delovanja vseh funkcij daljinskega upravljanja v odvisnosti od tipa naprave.

DRUGO




- Pri zamenjavi ušesnih nastavkov pazite, da jih dobro namestite, saj se lahko v nasprotnem primeru snamejo in ostanejo v ušesnem kanalu, ko odstranite slušalko, s čimer lahko ogrozite svoje zdravje.
- Stanje ušesnega nastavka se z leti poslabša tudi pri normalnih pogojih delovanja in rednem vzdrževanju.

LIETUVIŲ K.

Dėkojame, kad įsigijote šį JVC produktą. Prieš pradėdami naudotis šiuo prietaisu, atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją, kad kaip įmanoma geriau naudotumėtės prietaisu. Jei turite klausimų, susisiekite su savo JVC pardavėju.

ĮSPĖJIMAS

 Kad nepažeistumėte klausos, neklausykite dideliu garsumu ilgą laiką.

ATSARGIAI

Kad sumažintumėte elektros smūgio, ugnies ir pan. riziką:

- Neardykite ir nemodifikuokite prietaiso.
- Neleiskite degioms medžiagoms, vandeniui ar metaliniams objektams patekti į prietaisą.

Jūsų saugumui...

- Jei ausinės sukelia didelį nepatogumą arba dirgina odą ar ausis, nenaudokite jų. Ausinės gali pakenkti jūsų odai ir sukelti bėrimą arba uždegimą.
- Ausinės antgaliui ar kitai ausinių daliai įstrigus ausyje, būkite atsargūs, kad neįstumtumėte ausinės antgalio giliau į ausies kanalą ir kreipkitės profesionalios medicininės pagalbos ausinei išimti. Jei ausinės antgalį bandys išimti ne profesionalus gydytojas, gali būti pažeista ausis.
- Ausinių antgalius laikykite saugioje, vaikams nepasiekiamoje vietoje, kad išvengtumėte nelaimės ar pavojaus (pvz., prarajimo) rizikos.
- Sausomis oro sąlygomis, pvz., žiemą, naudodamiesi ausinėmis galite pajusti statinę elektros iškrovą.

Naudojimo atsargos priemonės

- Norėdami įsigyti naujus ausinių antgalius, kreipkitės į vietinį pardavėją.

PASTABA

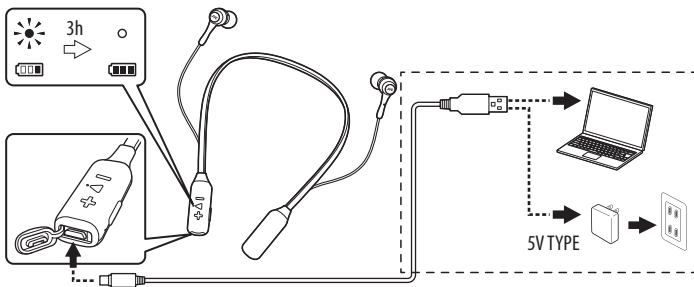
Jei sistema neveikia tinkamai, įkraukite sistemą, kad ją iš naujo nustatytumėte.

Specifikacijos

BLUETOOTH	Standartinės	BLUETOOTH v 3.0 2 klasės
	Profiliai	A2DP/AVRCP/HSP/HFP
	Dažnių diapazonas	Nuo 2,402 GHz iki 2,480 GHz
	Didžiausias ryšio atstumas	Apie 10 m
	Kodekai	SBC
Išėjimo galia	+4 dBm (MAKS.), 2 galios klasė	
Maitinimas / bendrosios specifikacijos	Atsakymo dažnis	Nuo 20 Hz iki 20 000 Hz
	Maitinimas	Vidinė įkraunama ličio baterija
	Akumuliatoriaus įkrova	Apie 14 val. (Priklauso nuo naudojimo sąlygų.)
	Įkrovimo laikas	Apie 3 val.
Naudojimo temperatūros diapazonas	Nuo 5 °C iki 40 °C	
Maitinimas / bendrosios specifikacijos	Svoris	28 g (su vidine įkraunama baterija)
	Priedai	Įkrovimo laidas/ausinių antgalių

- Dizainas ir specifikacijos gali pasikeisti be išankstinio pranešimo.
- „Bluetooth“ žodinis ženklas ir logotipai yra registruotieji prekių ženklai, priklausantys „Bluetooth Inc.“, „JVC KENWOOD Corporation (JVC)“ šiuos ženklus naudoja pagal licenciją. Kiti prekių ženklai ir pavadinimai priklauso jų savininkams.

1: ĮKROVIMAS

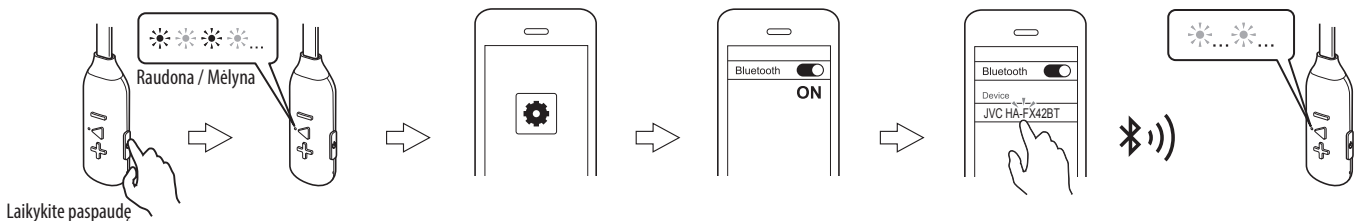


Kai įkraunate ausines, naudokite prie kintamosios srovės adapterio su nuolatinės srovės 5 V išėjimo galia prijungtą USB, kad išvengtumėte gedimo arba neįprasto šilumos susidarymo. Sistemai įkrauti naudokite tik pateiktą įkrovimo kabelį.

Indikatorius įsižiebia raudonai, prasideda įkrovimas. Įkrovus indikatorius išsijungia.

- Likus nedaug baterijos įkrovos, kas 2 minutes pasigirsta įspėjamasis signalas.
- Kraunant naudoti negalima.

2: PRIJUNGIMAS



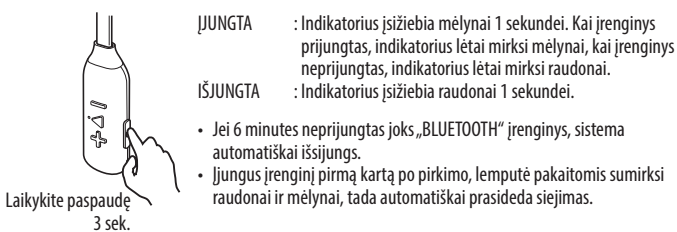
Laikykite paspaudę

Kai prietaisas išjungtas, laikykite paspaudę maitinimo mygtuką (bent 7 sekundes), kol indikatorius pakaitomis sumirksi raudonai ir mėlynai.

Iš prietaisų sąrašo pasirinkite „JVC HA-FX42BT“. Susiejus indikatorius sumirksi mėlynai.

- Stejant kitas įrenginius gali pareikalauti įvesti PIN kodą. Tokiu atveju įveskite „0000“ kaip sistemos PIN kodą.

3: ĮJUNGIMAS / IŠJUNGIMAS



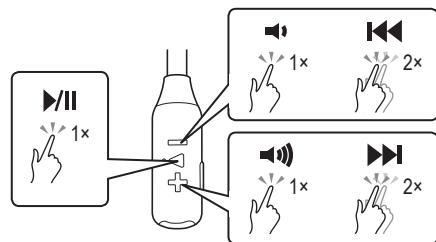
Laikykite paspaudę 3 sek.

ĮJUNGTA : Indikatorius įsižiebia mėlynai 1 sekunde. Kai įrenginys prijungtas, indikatorius lėtai mirksi mėlynai, kai įrenginys neprijungtas, indikatorius lėtai mirksi raudonai.

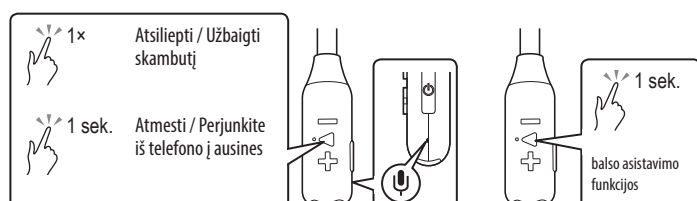
IŠJUNGTA : Indikatorius įsižiebia raudonai 1 sekunde.

- Jei 6 minutes neprijungtas joks „BLUETOOTH“ įrenginys, sistema automatiškai išsijungs.
- Įjungus įrenginį pirmą kartą po pirkimo, lemputė pakaitomis sumirksi raudonai ir mėlynai, tada automatiškai prasideda siejimas.

4: MUZIKA

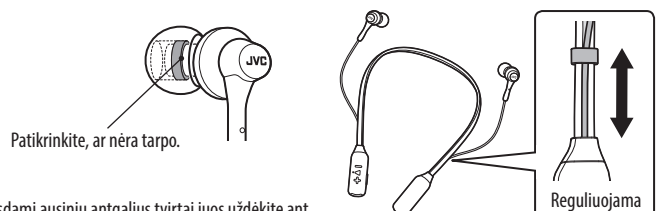


5: TELEFONAS



- Atsižvelgiant į įrenginio tipą, šis prietaisas negali užtikrinti visų nuotolinio valdymo funkcijų veikimo.

KITA



- Keisdami ausinių antgalius tvirtai juos uždėkite ant ausinių, jei to nepadarysite, antgalis ištraukiant ausinę gali įstrigti ausies kanale, sukeldamas potencialią grėsmę sveikatai.
- Laikui bėgant, ausinių antgaliai susidėvi net juos įprastai naudojant ir prižiūrint.

EESTI KEELES

Täname, et ostsite selle JVC toote. Enne seadme kasutamist lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi, et saaksite toodet kasutada nii tõhusalt kui võimalik. Küsimuste korral pöörduge JVC edasimüüja poole.

HOIATUS

 Võimalike kuulmiskahjustuste vältimiseks ärge kuulake pika aja jooksul liiga valjusti.

ETTEVAATUST!

Elektrilöögiohu, tulekahjuhu jms ohu vähendamiseks.

- Ärge võtke toodet koost lahti ega muutke seda.
- Ärge laske tuleohtlikel materjalidel, veel või metallesemel tootesse sattuda.

Teie turvalisuse tagamiseks...

- Lõpetage kõrvaklappide kasutamine, kui need on väga ebamugavad või ärritavad teie nahka ja kõrvu. Kõrvaklapid võivad kahjustada teie nahka ja põhjustada punetust või põletikku.
- Kui otsak või kõrvaklapi muud osad jäävad teie kõrva kinni, ärge suruge seda sügavamale kõrvakanalisse ja pöörduge osa eemaldamiseks arsti poole. Kui osa üritavad eemalda ebapädevad isikud, võib kõrv viga saada.
- Hoidke otsakud ohutus ja lastele ligipääsmatus kohas, et vältida võimalikke ohte, näiteks otsakute allaneelamise ohtu.
- Kuivema õhu korral, näiteks talvel, võite kõrvaklappide kasutamisel tunda staatilist elektrit.

Ettevaatusabinõud

- Otsakute asendamiseks pöörduge kohaliku edasimüüja poole.

MÄRKUS

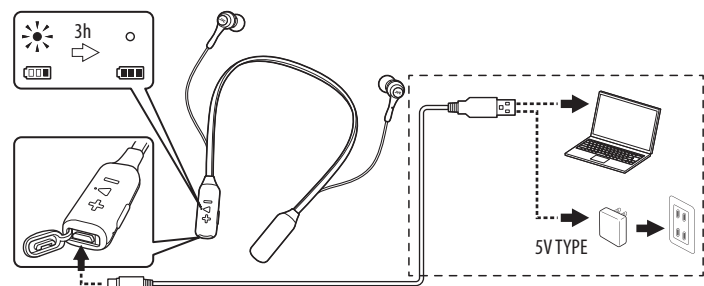
Kui süsteem ei tööta korralikult, laadige selle lähtestamiseks süsteemi.

Tehnilised andmed

BLUETOOTH	Standard	BLUETOOTH v3.0 klass 2
	Profiilid	A2DP/AVRCP/HSP/HFP
	Sagedusvahemik	2,402 GHz – 2,480 GHz
	Max sidekaugus	Ligikaudu 10 m
	Kodekid	SBC
Väljundvõimsus	+4 dBm (MAKS.), võimsusklass 2	
Toiteallikas/tüüdist	Sageduskaja	20–20 000 Hz
	Toiteallikas	Sisemine taaslaetav liitiumaku
	Aku vastupidavus	Ligikaudu 14 tundi (olenevalt kasutustingimustest)
	Laadimisaeg	Ligikaudu 3 tundi
	Kasutustemperatuuri vahemik	5 °C kuni 40 °C
	Kaal	28 g (koos sisemise taaslaetava akuga)
	Tarvikud	Laadimiskaabel/Otsakud

- Kujundust ja tehnilisi andmeid võidakse ette teatamata muuta.
- Bluetooth®-i sõnamärk ja logod on ettevõtte Bluetooth Inc. registreeritud kaubamärgid ning JVC KENWOOD Corporation (JVC) kasutab neid litsentsi alusel. Muud kaubamärgid ja kaubanimed kuuluvad nende omanikele.

1: LAADIMINE



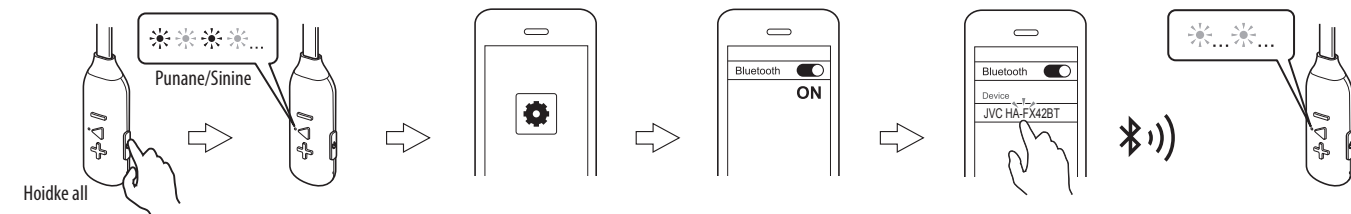
Tõrgete või ebatavalise soojenemise vältimiseks veenduge telefoni laadimisel, et kasutate 5 V alalispingeväljundiga USB toiteadapterit.

Süsteemi laadimiseks kasutage ainult kaasasolevat laadimiskaablit.

Märgutuli süttib punaselt ja laadimine algab. Kui laadimine on lõpetatud, siis märgutuli kustub.

- Kui aku on tühenemas, kostab iga 2 minuti järel helisignaali.
- Laadimise ajal ei saa toodet kasutada.

2: ÜHENDAMINE

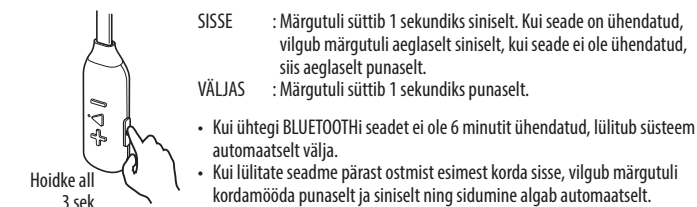


Kui toide on välja lülitatud, hoidke all nuppu Power (vähemalt 7 sekundit), kuni märgutuli vilgub vaheldumisi punaselt ja siniselt.

Valige seadmete loendist „JVC HA-FX42BT“. Kui sidumine on lõpetatud, vilgub märgutuli siniselt.

- Sidumise ajal võib olla vaja teises seadmes PIN-kood sisestada. Sellisel juhul sisestage süsteemi PIN-koodiks „0000“.

3: SISSE ja VÄLJA

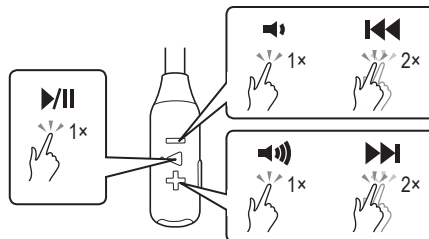


SISSE : Märgutuli süttib 1 sekundiks siniselt. Kui seade on ühendatud, vilgub märgutuli aeglaselt siniselt, kui seade ei ole ühendatud, siis aeglaselt punaselt.

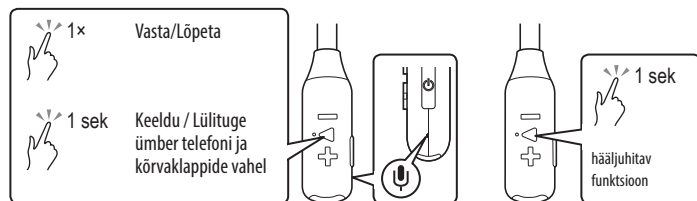
VÄLJAS : Märgutuli süttib 1 sekundiks punaselt.

- Kui ühtegi BLUETOOTHi seadet ei ole 6 minutit ühendatud, lülitub süsteem automaatselt välja.
- Kui lülitate seadme pärast ostmist esimest korda sisse, vilgub märgutuli kordamööda punaselt ja siniselt ning sidumine algab automaatselt.

4: MUUSIKA

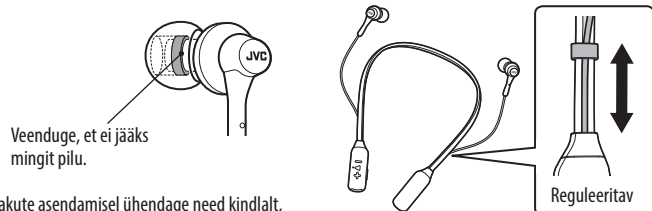


5: TELEFON



- See seade ei saa tagada kõikide seadme tüübilt olenevate kaugjuhtimisfunktsioonide töötamist.

MUU




- Otsakute asendamisel ühendage need kindlalt, sest midu võivad need kõrvast eemaldamisel kõrvakanalisse kinni jääda, mis võib olla tervisele ohtlik.
- Otsakute seisukord halveneb aja jooksul isegi tavapärase kasutuse ja hoolduse korral.

LATVIEŠU VAL.

Paldies, ka iegādājāties šo JVC produktu. Pirms uzsākat šīs ierīces lietošanu, rūpīgi izlasiet lietošanas pamācību, lai maksimāli izmantotu tās piedāvātās iespējas. Jautājumu gadījumā sazinieties ar savu JVC dīleri.

BRĪDINĀJUMS

 Lai nepieļautu dzirdes bojājumus, ilgstoši neklausieties lielā skaļumā.

UZMANĪBU

Lai mazinātu elektriskās strāvas trieciena, aizdegšanās u.c. risku.

- Neizjauciet un nepārveidojiet ierīci.
- Nepieļaujiet uzliesmojošu vielu, ūdens vai metāla priekšmetu iekļūšanu ierīcē.

Jūsu drošībai...

- Pārstāji izmantot ausiņas, ja tās izraisa ādas vai ausu diskomfortu vai kairinājumu. Ausiņas var kaitēt jūsu ādai un radīt izsitumus vai iekaisumu.
- Ja ausiņu uzgalis vai cita detaļa iestrēgst ausī, uzmanieties, lai neiespiestu to dziļāk auss kanālā, un vērsieties pie ārsta, lai izņemtu iestrēgušo detaļu. Ja detaļu mēģina izņemt neprofesionālas personas, var nodarīt kaitējumu ausīm.
- Uzglabājiet ausiņu uzgaļus drošā vietā, kur tiem nevar piekļūt bērni, lai izvairītos no negadījumiem un riska, piemēram, to norīšanas.
- Kad gaiss ir sauss, piemēram, ziemā, lietojot ausiņas, var sajūst statisko elektrību.

Piesardzība lietošanā

- Lai pasūtītu jaunus ausiņu uzgaļus, sazinieties ar vietējo izplatītāju.

PIEZĪME

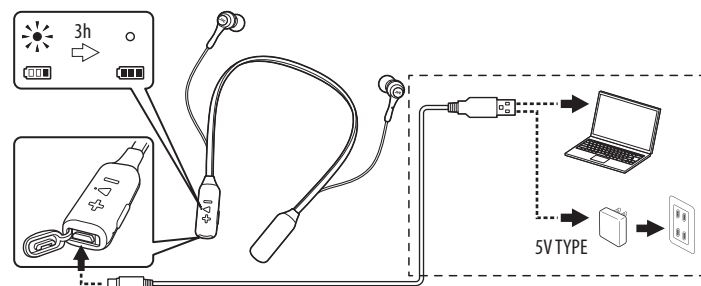
Ja sistēma nedarbojas pareizi, uzlādējiet sistēmu, lai to atiestatītu.

Specifikācijas

BLUETOOTH	Standarts	BLUETOOTH v3.0 Class 2
	Profilis	A2DP/AVRCP/HSP/HFP
	Frekvenču diapazons	2,402 GHz - 2,480 GHz
	Maks. sakaru attālums	Aptuveni 10 m
	Kodeki	SBC
Izejas jauda	+4 dBm (maks.), Jaudas klase 2	
Barošana/Vispārīgi	Reakcija uz frekvenci	20 Hz - 20 000 Hz
	Barošana	Iebūvēta atkārtoti uzlādējama litija baterija
	Akumulatora darbmužs	Aptuveni 14 h (atkarībā no lietošanas apstākļiem)
	Uzlādes laiks	Aptuveni 3 h
	Lietošanas temperatūras diapazons	no 5°C līdz 40°C
	Svars	28 g (ieskaitot iekšējo atkārtoti uzlādējamo akumulatoru)
Piederumi	Uzlādes vads/ausiņu uzgaļi	

- Dizains un specifikācijas var tikt mainītas bez iepriekšēja brīdinājuma.
- Bluetooth® vārda zīme un logotips ir reģistrētas preču zīmes, kas pieder Bluetooth Inc., un jebkāda JVC KENWOOD Corporation (JVC) šo zīmju lietošana ir saskaņā ar licenci. Citas preču zīmes un tirdzniecības nosaukumi pieder to īpašniekiem.

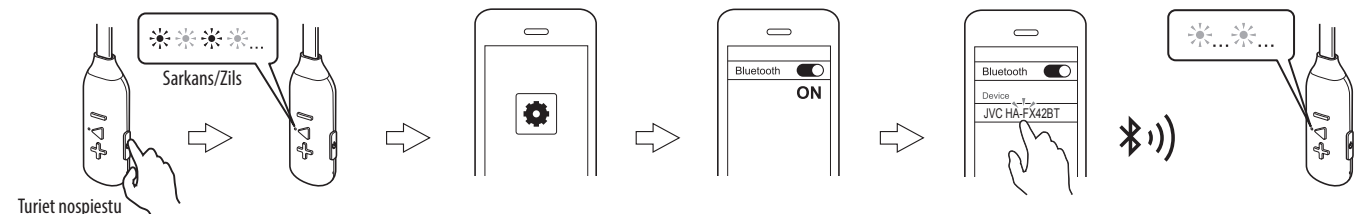
1: UZLĀDE



Uzlādējot ausiņas, pārliecinieties, ka izmantojat USB uz AC adapteri ar DC 5 V jaudu, tādējādi izvairoties no nepareizas darbības vai pārmērīga karstuma izdalīšanas. Sistēmas uzlādēšanai izmantojiet tikai piegādes komplektā iekļauto uzlādes vadu.

- Indikators izgaismojas sarkanā krāsā, un sākas uzlāde. Kad uzlāde ir pabeigta, indikators nodziest.
- Kad atlikušais akumulatora uzlādes līmenis ir zems, brīdinājums atskan ik pēc 2 minūtēm.
- Uzlādes laikā lietošana nav iespējama.

2: SAVIENOŠANA



Turiet nospiestu

Kad ierīce ir izslēgta, turiet nospiestu ieslēgšanas pogu (vismaz 7 sekundes), līdz indikators sāk pārmaiņus mirgot sarkanā un zilā krāsā.

Ierīču sarakstā izvēlieties "JVC HA-FX42BT". Kad sapārošanas ir pabeigta, indikators mirgo zilā krāsā.

- Sapārošanas procesa laikā otra ierīce var pieprasīt ievadīt PIN kodu. Šādā gadījumā ievadiet "0000" kā sistēmas PIN kodu.

3: IESLĒGŠANA un IZSLĒGŠANA



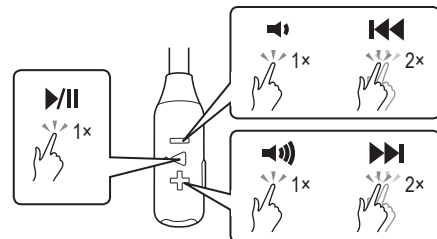
Turiet nospiestu
3 s

IESLĒGŠANA : Indikators izgaismojas zilā krāsā uz 1 sekundi. Kad ierīce ir pievienota, indikators lēni mirgo zilā krāsā, bet kad tā nav pievienota, lēni mirgo sarkanā krāsā.

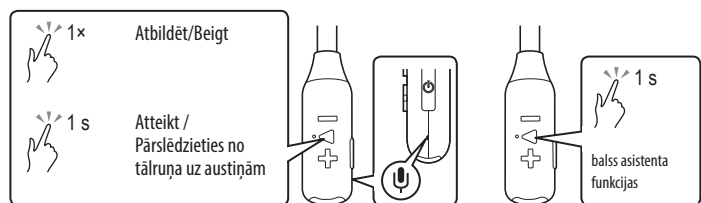
IZSLĒGŠANA : Indikators izgaismojas sarkanā krāsā uz 1 sekundi.

- Ja aptuveni 6 minūšu laikā netiek pievienota BLUETOOTH ierīce, sistēma automātiski izslēdzas.
- Kad ieslēdzat ierīci pirmo reizi pēc iegādes, gaismas diode mirgo pārmaiņus sarkanā un zilā krāsā un automātiski sākas sapārošana.

4: MŪZIKA

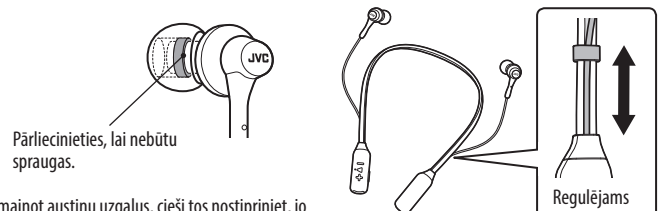


5: TĀLRUNIS



- Atkarībā no iekārtas, šī iekārta nevar garantēt visu attālinātās vadības pults funkciju darbību.

CITI



- Pārliecinieties, lai nebūtu spraugas.
- Nomainot ausiņu uzgaļus, cieši tos nostipriniet, jo pretējā gadījumā, izņemot uzgaļus, tie var iestrēgt auss kanālā un radīt veselības apdraudējumu.
- Ausiņu uzgaļi laika gaitā nolietojas pat normālos lietošanas un apkopes apstākļos.

DANSK

Tak fordi du har købt dette JVC produkt. Læs venligst betjeningsvejledningen grundigt, inden du tager denne enhed i brug, således at du er sikker på, at dens ydelse bliver bedst mulig. Rådfør dig venligst med din JVC-forhandler, hvis du har nogen spørgsmål.

ADVARSEL

For at forhindre risikoen for høreskader, må man ikke lytte ved høje lydstyrkeniveauer i længere tidsrum.

FORSIGTIG

For at reducere risikoen for elektriske stød, brand etc.

- Undlad at adskille eller modificere enheden.
- Lad ikke brændbare dele, vand eller metaldele komme ind i enheden.

For din sikkerheds skyld...

- Hold op med at bruge hovedtelefonerne, hvis de er årsag til større ubehag eller irritation af huden og ørerne. De kan skade huden og give udslæt eller betændelse.
- Hvis ørestykket eller andre dele af hovedtelefonerne sætter sig fast i øret, skal du være påpasselig med ikke at trykke det langt ind i øregangen og sørge for at søge medicinsk eksperthjælp for at fjerne delen. Skade på øret kan ske, hvis en uprofessionel person forsøger at fjerne stykket.
- Opbevar ørestykkerne på et sikkert sted uden for børns rækkevidde for at undgå risiko for en mulig ulykke eller fare som f.eks. slugning af dem.
- Under forhold med tør luft som f.eks. om vinteren, kan du blive udsat for statiske stød, når du anvender hovedtelefonerne.

Forholdsregler angående brugen

- Angående udskiftning af ørestykkerne, bedes du rådføre dig med din lokale forhandler.

BEMÆRK

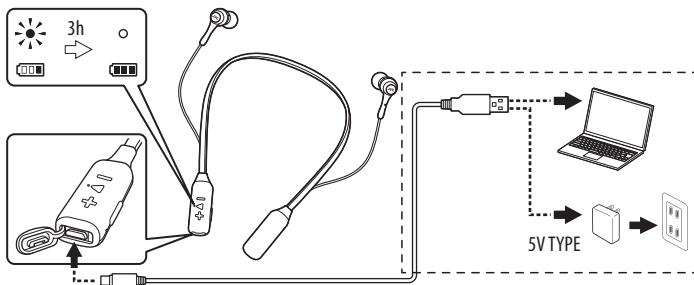
Hvis systemet ikke fungerer korrekt, skal du oplade systemet for at genindstille det.

Specifikationer

BLUETOOTH	
Standard	BLUETOOTH v3.0 Class 2
Profiler	A2DP/AVRCP/HSP/HFP
Frekvensområde	2,402 GHz - 2,480 GHz
Maks. kommunikationsafstand	Ca. 10 m
Kodeks	SBC
Udgangseffekt	+4 dBm (MAKS.), Strømkategori 2
Strømforsyning/Generelt	
Frekvensgang	20 Hz - 20 000 Hz
Strømforsyning	Internt genopladeligt litiumbatteri
Batterilevetid	Ca. 14 timer (Afhænger af brugsforholdene.)
Opladetid	Ca. 3 timer
Brugstemperaturområde	5 °C til 40 °C
Vægt	28 g (inklusive internt, genopladeligt batteri)
Tilbehør	Opladekabel/ørestykke

- Design og specifikationer kan ændres uden varsel.
- Bluetooth® ordmærkerne og logoerne er registrerede varemærker tilhørende Bluetooth Inc. og enhver brug af sådanne mærker af JVC KENWOOD Corporation (JVC) er på licens. Andre varemærker og handelsnavne tilhører deres respektive ejere.

1: OPLADNING

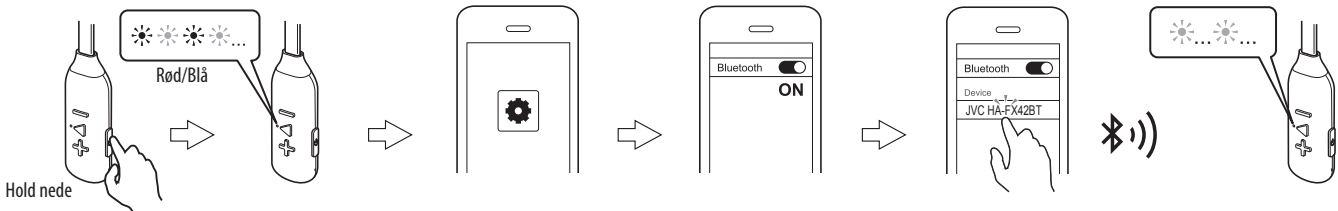


Når hovedtelefonerne oplades, skal man sørge for at bruge en USB til AC adapter med DC 5V effektudgang for at undgå fejlfunktion eller unormal frembringelse af varme. Brug kun det medfølgende opladningskabel til at oplade systemet.

Indikatoren lyser rødt, og opladningen begynder. Når opladningen er færdig, slukker indikatoren.

- Hvis den resterende batterieffekt er lav, vil alarmen lyde hvert 2. minut.
- Anvendelse er ikke mulig under opladning.

2: TILSLUTNING

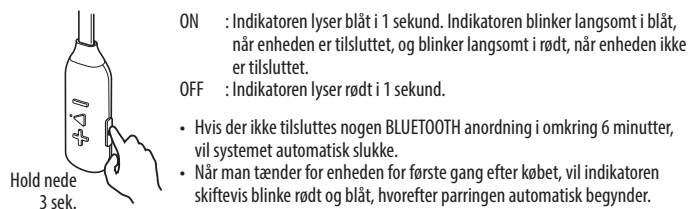


Hold, mens strømmen er afbrudt, Power-knappen nede (i mindst 7 sekunder), indtil indikatoren skiftevis blinker rødt og blåt.

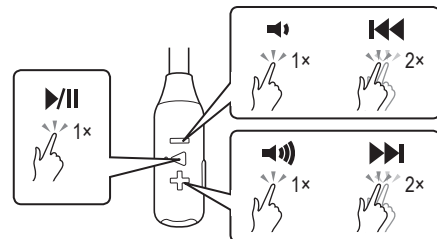
Vælg "JVC HA-FX42BT" fra listen over anordninger. Indikatoren blinker blåt, når paringen er færdig.

- Under paringsprocessen vil den anden anordning muligvis kræve indtastning af en PIN-kode. Indtast i så fald "0000" som PIN-kode for systemet.

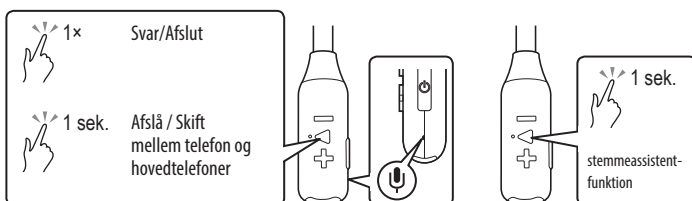
3: ON og OFF



4: MUSIK

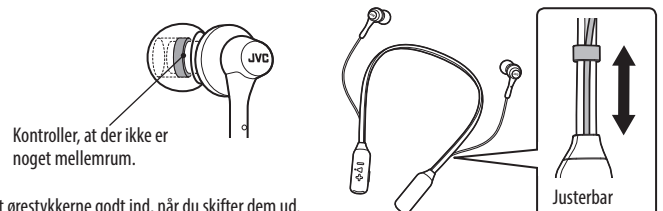


5: TELEFON



- Denne enhed kan ikke garantere anvendelse af alle fjernbetjeningsfunktionerne, afhængigt af anordningstypen.

I ØVRIGT



- Sæt ørestykkerne godt ind, når du skifter dem ud. Forsømmelse af dette kan resultere i, at de sætter sig fast i øregangen, når de fjernes, og således kommer til at udgøre en fare for helbredet.
- Ørestykkerne forringes med alderen selv ved normal brug og vedligeholdelse.

SUOMI

Kiitämme tämän JVC-tuotteen hankinnasta. Ennen kuin alat käyttää tätä laitetta, lue käyttöohjeet huolellisesti, jotta saat laitteesta parhaan mahdollisen suorituskyvyn. Jos kysymyksiä ilmenee, pyydämme ottamaan yhteyden JVC-jälleenmyyjään.

VAROITUS

Älä kuuntele suurella äänenvoimakkuudella pitkiä aikoja, jotta et vahingoita kuuloasi.

HUOMIO

Sähköiskujen, tulipalon ym. vaarojen vähentämiseksi.

- Älä pura laitetta tai tee siihen muutoksia.
- Älä päästä laitteeseen herkästi syttyviä aineita, vettä tai metalliesineitä.

Sinun turvakesi...

- Lopeta kuulokkeiden käyttö, jos sinulla on huono tai epämukava olo tai jos ihosi tai korvasi ärsyntyvät. Kuulokkeet voivat vahingoittaa ihoa ja aiheuttaa ihottumaa tai tulehduksen.
- Jos kuulokkeiden korvaan pantava kappale tai muu osa juuttuu kiinni korvaan, varo painamasta sitä syväälle korvakäytävään ja ota yhteys lääkäriin osan poistamiseksi. Jos ammattitaidoton henkilö yrittää poistaa kappaleen, korva saattaa vahingoittua.
- Säilytä korvaan pantavat kappaleet alle 3-vuotiaiden lasten ulottumattomissa välttääksesi mahdolliset onnettomuudet ja vaaratilanteet, joita voi seurata esimerkiksi kappaleen nielemisestä.
- Kun ilma on kuiva, kuten esim. talvella, kuulokkeita käytettäessä saattaa tuntua sähköiskuja.

Huomattava käytössä

- Ota yhteyttä jälleenmyyjään, mikäli haluat hankkia uudet korvakappaleet.

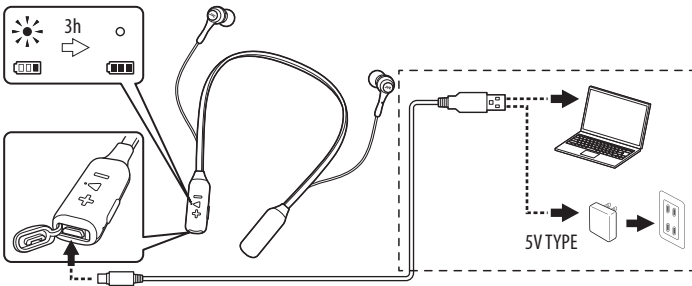
HUOM!
Jos järjestelmä ei toimi oikein, nollaa se lataamalla.

Tekniset tiedot

BLUETOOTH	Standardi	BLUETOOTH v3.0 Luokka 2
	Profiilit	A2DP/AVRCP/HSP/HFP
	Taajuusala	2,402 GHz - 2,480 GHz
	Suurin kommunikaatioetäisyys	Noin 10 m
	Koodekit	SBC
	Lähtöteho	+4 dBm (MAKS.), teholuokka 2
Virtalähteistä	Taajuusvaste	20 Hz - 20 000 Hz
	Virtalähde	Sisäinen ladattava litiumakku
	Akun kesto	Noin 14 t (riippuu käyttöolosuhteista)
	Latausaika	Noin 3 tuntia
	Käyttölämpötila	5 °C - 40 °C
	Paino	28 g (mukaanluettuna sisäinen ladattava akku)
	Varusteet	Latausjohto/korvakappaleet

- Ulkonäkö ja tekniset ominaisuudet saattavat muuttua ilman erityistä ilmoitusta.
- Bluetooth® -sanamerkki ja logot ovat Bluetooth Inc:n rekisteröityjä tavaramerkkejä ja JVCKENWOOD Corporation (JVC) käyttää niitä lisenssillä. Muut tavaramerkit ja -nimet ovat vastaavien omistajien omaisuutta.

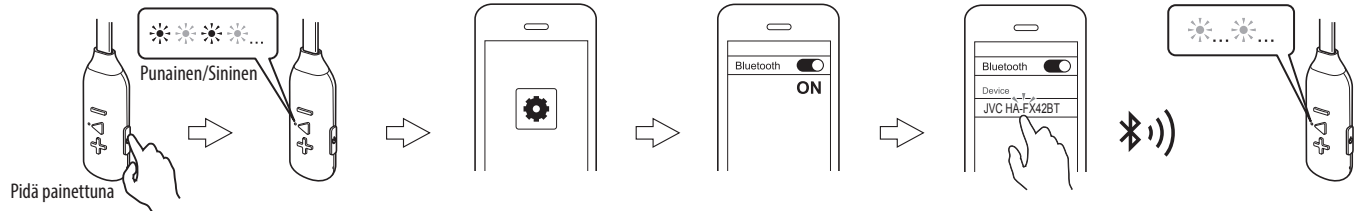
1: LATAUS



Kun lataat kuulokkeita, muista käyttää USB-verkkosovitinta ja 5 V:n tasavirtalaitantää toimintahäiriöiden tai epätavallisen lämmöntuotannon välttämiseksi. Käytä laitteen lataamiseen vain sen mukana toimitettua latausjohtoa.

- Merkkivalo palaa punaisena ja lataus alkaa. Kun lataus on valmis, merkkivalo sammuu.
- Kun paristossa on virtaa jäljellä vain vähän, hälytyssään kuuluu joka 2. minuutti.
- Käyttö ei ole mahdollista latauksen aikana.

2: LIITTÄMINEN



Kun virta on katkaistu, paina Power-painiketta alas (ainakin 7 sekuntia) kunnes merkkivalo vilkkuu vuorotellen punaisena ja sinisenä.

- Valitse "JVC HA-FX42BT" laitelistasta. Merkkivalo vilkkuu sinisenä, kun yhdistäminen on suoritettu.
- Yhdistämisen aikana toiseen laitteeseen on kenties syötettävä PIN-koodi. Tällaisessa tapauksessa näppäile "0000" järjestelmän PIN-koodiksi.

3: PÄÄLLÄ ja POIS

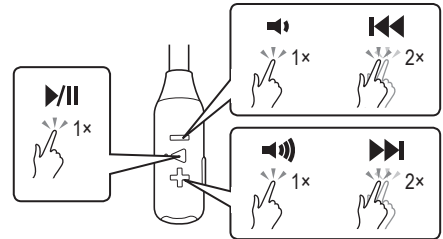


PÄÄLLÄ : Merkkivalo palaa sinisenä 1 sekunnin ajan. Merkkivalo vilkkuu hitaasti sinisenä, kun laite on liitetty, ja vilkkuu hitaasti punaisena, kun laitetta ei ole liitetty.

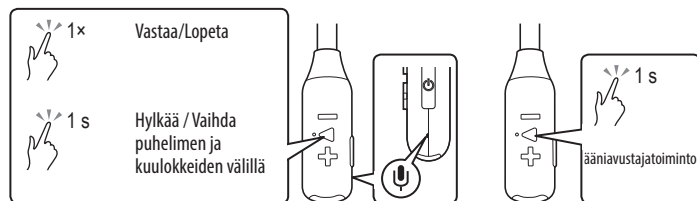
POIS : Merkkivalo palaa punaisena 1 sekunnin ajan.

- Jos yhtään BLUETOOTH-laitetta ei liitetä noin 6 minuutin kuluessa, laitteen virta katkeaa automaattisesti.
- Kun laitteen virta kytetään ensimmäisen kerran hankinnan jälkeen, merkkivalo vilkkuu vuorotellen punaisena ja sinisenä ja yhdistäminen alkaa automaattisesti.

4: MUSIIKKI

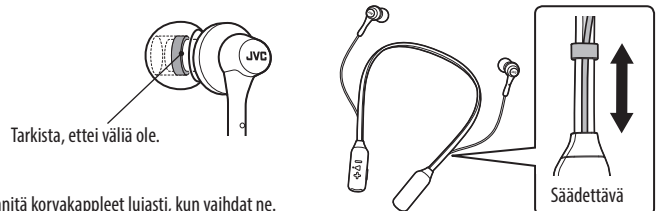


5: PUHELIN



- Tämä laite ei takaa kaikkien kauko-ohjaimen toimintojen toimintaa käytettävästä laitteesta riippuen.

MUU




- Tarkista, ettei väliä ole.
- Kiinnitä korvakappaleet lujasti, kun vaihdat ne. Jos näin ei tehdä, korvakappale saattaa jäädä korvakäytävään poisoton aikana, jolloin kuulo saattaa vahingoittua.
- Korvakappaleet kuluvat normaalikäytössä ajan mukana.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτό το προϊόν JVC. Πριν ξεκινήσετε να χρησιμοποιείτε αυτήν τη μονάδα, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες λειτουργίας για να εξασφαλίσετε ότι απολαμβάνετε τις καλύτερες δυνατές επιδόσεις. Για τυχόν απορίες, συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπό σας JVC.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

 Για να αποτρέψετε μια πιθανή βλάβη στην ακοή σας, αποφύγετε την ακρόαση σε υπερβολικά υψηλή ένταση για μεγάλα χρονικά διαστήματα.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, πυρκαγιάς κ.λπ.

- Μην αποσυναρμολογείτε ή τροποποιείτε τη μονάδα.
- Μην επιτρέψετε την είσοδο εύφλεκτων, υγρών ή μεταλλικών αντικειμένων στη μονάδα.

Για την ασφάλειά σας...

- Διακόψτε τη χρήση των ακουστικών αν προκαλούν μεγάλη ενόχληση ή ερεθισμό στο δέρμα και τα αυτιά σας. Μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στο δέρμα, εξάνθημα ή φλεγμονή.
- Αν το ακουστικό ή άλλο εξάρτημα των ακουστικών σφηνώσει στο αυτί σας, προσέξτε να μην το πιέσετε πιο βαθιά στον έξω ακουστικό πόρο και αναζητήστε εξειδικευμένη ιατρική βοήθεια για να αφαιρέσετε το εξάρτημα. Μπορεί να προκληθεί βλάβη στο αυτί αν μη επαγγελματίες προσπαθήσουν να αφαιρέσουν το εξάρτημα.
- Αποθηκεύστε τα ακουστικά σε ασφαλές μέρος όπου τα παιδιά δεν μπορούν να τα φτάσουν, για να αποφευχθεί ο κίνδυνος πιθανού ατυχήματος, όπως η κατάποσή τους.
- Σε συνθήκες πιο ξηρού αέρα, όπως το χειμώνα, ενδέχεται να αισθανθείτε στατικό ηλεκτρισμό όταν χρησιμοποιείτε τα ακουστικά.

Προφυλάξεις κατά την χρήση

- Για την αντικατάσταση των ακουστικών, συμβουλευτείτε τον τοπικό αντιπρόσωπό σας.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

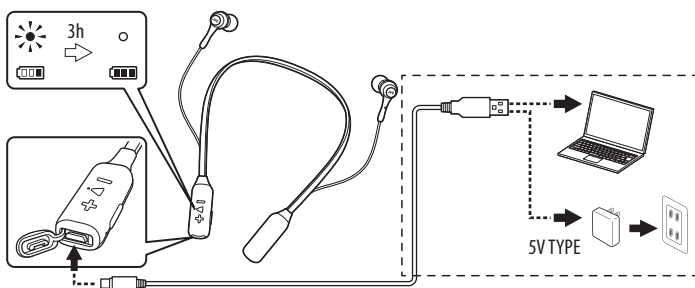
Αν το σύστημα δεν λειτουργεί σωστά, φορτίστε το για να το επαναφέρετε.

Προδιαγραφές

BLUETOOTH	Τυπικό	BLUETOOTH v3.0 κλάση 2
	Προφίλ	A2DP/AVRCP/HSP/HFP
	Εύρος συχνοτήτων	2,402 GHz - 2,480 GHz
	Μέγιστη απόσταση επικοινωνίας	Περίπου 10 m
	Κωδικοποιητές	SBC
Όνομαστική ισχύς εξόδου	+4 dBm (MEG.), κλάση ισχύος 2	
Τροφοδοσία/Γενικά	Απόκριση συχνότητας	20 Hz - 20 000 Hz
	Τροφοδοσία	Εσωτερική επαναφορτιζόμενη μπαταρία λιθίου
	Διάρκεια ζωής μπαταρίας	Περίπου 14 ώρες (Εξαρτάται από τις συνθήκες χρήσης.)
	Χρόνος φόρτισης	Περίπου 3 ώρες
Εύρος θερμοκρασίας χρήσης	5 °C έως 40 °C	
Μάζα	Μάζα	28 g (συμπεριλαμβανομένης της εσωτερικής επαναφορτιζόμενης μπαταρίας)
	Παρελκόμενα	Καλώδιο φόρτισης/ακουστικά

- Οι σχεδιάσεις και οι προδιαγραφές υπόκεινται σε αλλαγή χωρίς προειδοποίηση.
- Το λεκτικό σήμα και τα λογότυπα Bluetooth® είναι σήματα κατατεθέντα της Bluetooth Inc. και οποιαδήποτε χρήση αυτών των σημάτων από την JVC KENWOOD Corporation (JVC) γίνεται κατόπιν αδείας. Τα υπόλοιπα εμπορικά σήματα και εμπορικά ονόματα ανήκουν στους αντίστοιχους κατόχους τους.

1: ΦΟΡΤΙΣΗ

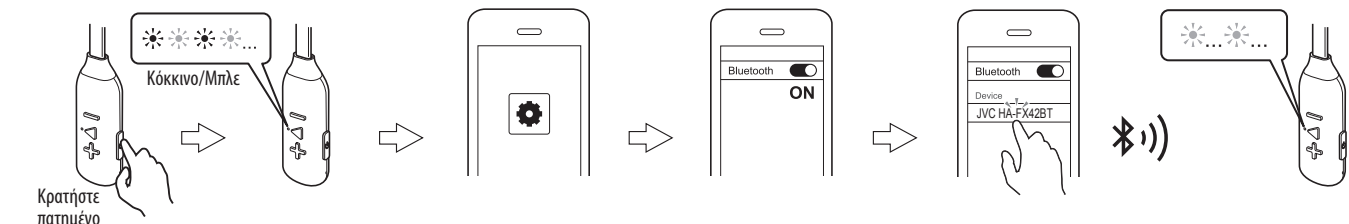


Κατά τη φόρτιση των ακουστικών, βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε έναν προσαρμογέα USB σε AC με έξοδο ισχύος DC 5 V για να αποφύγετε τυχόν βλάβη ή τη δημιουργία μη φυσιολογικής θερμοκρασίας. Χρησιμοποιείτε μόνο το παρεχόμενο καλώδιο φόρτισης για τη φόρτιση του συστήματος.

Η ενδεικτική λυχνία ανάβει με κόκκινο χρώμα και ξεκινά η φόρτιση. Μόλις ολοκληρωθεί η φόρτιση, η ενδεικτική λυχνία σβήνει.

- Όταν η υπολειπόμενη ισχύς μπαταρίας είναι χαμηλή, ο συναγερμός ηχεί κάθε 2 λεπτά.
- Η λειτουργία δεν είναι δυνατή κατά τη φόρτιση.

2: ΣΥΝΔΕΣΗ

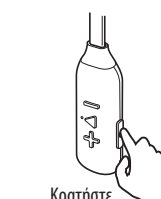


Όταν είναι απενεργοποιημένο, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας (για τουλάχιστον 7 δευτερόλεπτα) μέχρι η ενδεικτική λυχνία να αρχίσει να αναβοσβήνει εναλλακτικά με κόκκινο και μπλε χρώμα.

Επιλέξτε "JVC HA-FX42BT" από τη λίστα συσκευών. Η ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει με μπλε χρώμα μόλις ολοκληρωθεί η ζεύξη.

- Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας ζεύξης, η άλλη συσκευή μπορεί να απαιτεί την εισαγωγή κωδικού PIN. Σε αυτήν την περίπτωση, εισαγάγετε το "0000" ως κωδικό PIN για το σύστημα.

3: ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ και ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ



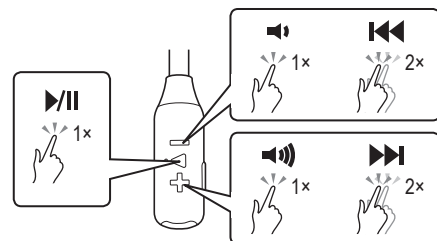
Κρατήστε πατημένο 3 δευτ.

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ : Η ενδεικτική λυχνία ανάβει με μπλε χρώμα για 1 δευτερόλεπτο. Η ενδεικτική λυχνία ανάβει αργά με μπλε χρώμα όταν συνδέεται η μονάδα και αργά με κόκκινο χρώμα όταν η μονάδα δεν έχει συνδεθεί.

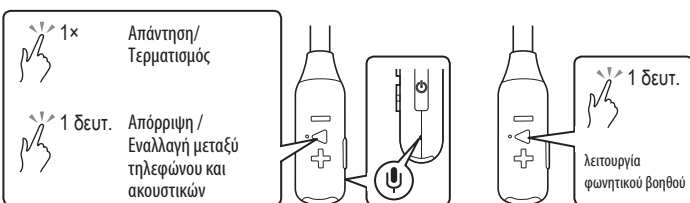
ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ : Η ενδεικτική λυχνία ανάβει με κόκκινο χρώμα για 1 δευτερόλεπτο.

- Αν δεν συνδεθεί συσκευή BLUETOOTH για περίπου 6 λεπτά, το σύστημα απενεργοποιείται αυτόματα.
- Όταν ενεργοποιείτε τη μονάδα για πρώτη φορά μετά την αγορά, η ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει εναλλακτικά με κόκκινο και μπλε χρώμα και η ζεύξη ξεκινά αυτόματα.

4: ΜΟΥΣΙΚΗ

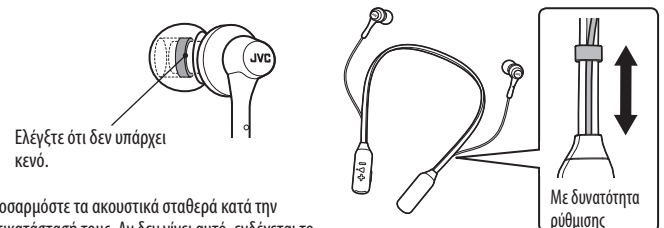


5: ΤΗΛΕΦΩΝΟ



- Ανάλογα με τον τύπο της συσκευής, αυτή η μονάδα μπορεί να μην υποστηρίζει όλες τις λειτουργίες του τηλεχειριστηρίου.

ΑΛΛΑ




- Προσαρμόστε τα ακουστικά σταθερά κατά την αντικατάστασή τους. Αν δεν γίνει αυτό, ενδέχεται το εξάρτημα να σφηνώσει στον έξω ακουστικό πόρο κατά την αφαίρεση και, επομένως, να προκληθεί κίνδυνος υγείας.
- Η ποιότητα των ακουστικών υποβαθμίζεται με την πάροδο του χρόνου ακόμη και με την κανονική χρήση και συντήρηση.

MALTI

Grazzi talli xtrajt dan il-prodott JVC. Qabel ma' tibda tuza dan il-prodott, jekk jogħġbok aqra l-istruzzjonijiet ta' kif jaħdem sew biex tkun ċert li tgawdi l-aqwa prestazzjoni possibbli. Jekk għandek xi mistoqsijiet, jekk jogħġbok ikkonsulta lill-fornitur li mingħandu xtrajt il-prodott JVC.

TWISSIJA

 Biex tevita li l-possibbiltà ta' ħsara lis-smigh, tismax b'volum għoli għal hin twil.

ATTENZJONI

Biex tnaqqas ir-riskju ta' xokkijiet elettrici, nar, eċċ.

- Iżżarmax u timmodifikax it-tagħmir.
- Thallix oġġetti li jistgħu jiehdu n-nar, tal-ilma jew metalliċi milli jidhru fl-apparat.

Għas-sigurtà tiegħek...

- Tibqax tuza l-headphones jekk qed jikkawżawlek skumdità kbira jew irritazzjoni mal-gilda u weidnejk. Dawn jista' jagħmlulek ħsara għall-gilda tiegħek jew jikkawżawlek raxx jew infjamazzjoni.
- Jekk l-ear piece jew partijiet oħra tal-headphones jehlu f'widnejk, oqgħod attent li ma timbuttathomx għewwa fil-kanal ta' widnejk u fittejjex għajnu medika xierqa biex tneħħiha. Tista' ssir ħsara lill-widna jekk persuni li mhumiex professjonisti jippruwaw inehhu din il-parti.
- Aħżen l-ear pieces f'post sigur fejn it-fal ma jistgħux jilhqanom biex tevita r-riskju ta' incident jew periklu possibbli bħal per eżempju, jibilgħuhom.
- F'kundizzjonijiet tal-arja aktar xotti bħal fix-Xitwa, tista' thoss ftit xokk statiku meta tuza l-headphones.

Prekawzjonijiet għall-użu

- Biex tibdel l-ear pieces, kellem lill-fornitur mingħand min fejn xtrajt il-prodott.

NOTA

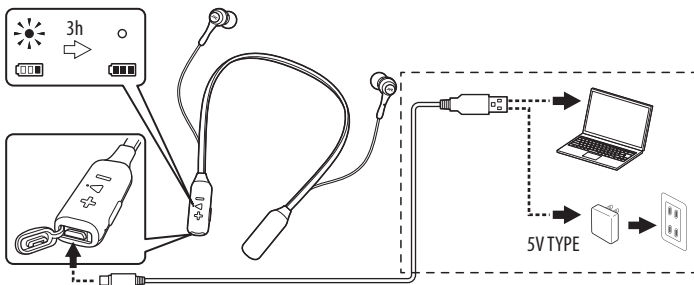
Jekk is-Sistema ma taħdimx sew, iċċarġja s-Sistema biex tirrisetjaha.

Speċifikazzjonijiet

BLUETOOTH	Standard	BLUETOOTH v3.0 Class 2
	Profili	A2DP/AVRCP/HSP/HFP
	Firxa tal-frekwenza	2,402 GHz - 2,480 GHz
	Distanza massima ta' komunikazzjoni	Madwar 10 m
	Codecs	SBC
Output power	+4 dBm (MASS.), Power Class 2	
Power supply/Generali	Frekwenza tar-rispons	20 Hz - 20 000 Hz
	Power supply	Batterija interna tal-lithium li tista' terġa' tiġi ċċarġjata
	Hajja tal-batterija	Madwar 14 sigħat (Jiddependi mill-kundizzjonijiet tal-użu.)
	Hin bix tiċċarġja	Madwar 3 sigħat
	Firxa tat-temperatura tal-użu	5 °C sa 40 °C
	Massa	28 g (inkluż batterija interna li terġa' tiġi ċċarġjata)
Accessorji	Kejbil għaċ-charging/Ear pieces	

- Disinjati u speċifikazzjonijiet huma suġġetti għal bidla mingħajr avviz.
- Il-marka u l-logos ta' Bluetooth® huma trejdmarks registrati proprjetà ta' Bluetooth Inc. u kull użu ta' dawn il-marki minn JVCENWOOD Corporation (JVC) huwa taħt il-licenzja. Trejdmarks u ismijiet kummerċjali oħra huma tas-sidien rispettivi tagħhom.

1: CHARGING

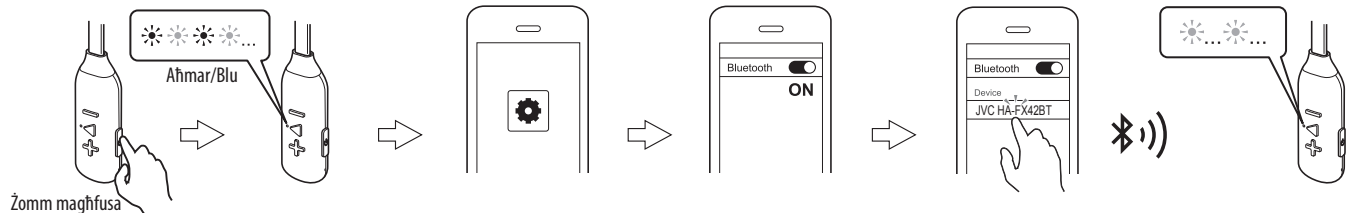


Meta tkun qed tiċċarġja l-headphones, kun ċert li tuza USB to AC adapter b'power output ta' DC 5 V biex tevita l-ħsara jew il-generazzjoni ta' sħana żejda. Uża biss il-kejbil tal-iċċarġjar fornut biex tiċċarġja s-Sistema.

L-indikator jixgħel bl-aħmar, u jibda l-iċċarġjar. Meta ċ-charging ikun lest, l-indikator jintefa.

- Meta l-livell tal-batterija li fadal ikun baxx, l-allarm iddoq kull 2 minuti.
- L-operazzjoni mhix possibbli waqt l-iċċarġjar.

2: KONNESSJONI

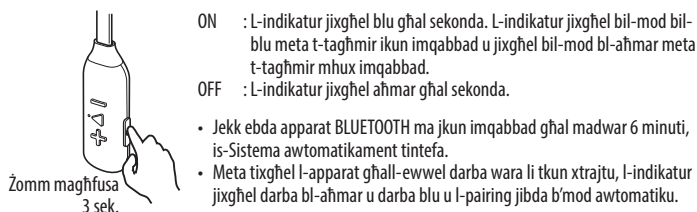


Meta l-apparat ikun mitfi, aghfas il-buttuna Power 1 isfel (għal mill-anqas 7 sekondi) sakemm l-indikator jibda jixgħel darba aħmar u darba blu.

Aghzel "JVC HA-FX42BT" mil-lista tat-tagħmir. L-indikator jixgħel bil-blu meta l-pairing ikun komplut.

- Matul il-process ta' pairing, it-tagħmir l-ieħor jista' jitolb li jiddaħħal kodici PIN. F'dak il-każ, daħal "0000" bħala l-kodici PIN għas-Sistema.

3: ON u OFF



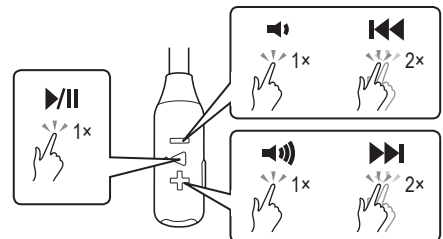
ON : L-indikator jixgħel blu għal sekonda. L-indikator jixgħel bil-mod bil-mod meta t-tagħmir ikun imqabbd u jixgħel bil-mod bl-aħmar meta t-tagħmir mhux imqabbd.

OFF : L-indikator jixgħel aħmar għal sekonda.

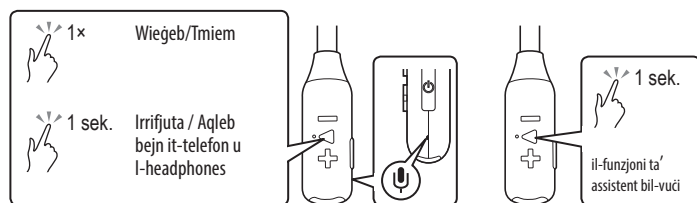
- Jekk ebda apparat BLUETOOTH ma jkun imqabbd għal madwar 6 minuti, is-Sistema awtomatikament tintefa.
- Meta tixgħel l-apparat għall-ewwel darba wara li tkun xtrajtu, l-indikator jixgħel darba bl-aħmar u darba blu u l-pairing jibda b'mod awtomatiku.

Żomm magħfusa 3 sek.

4: MUŻIKA

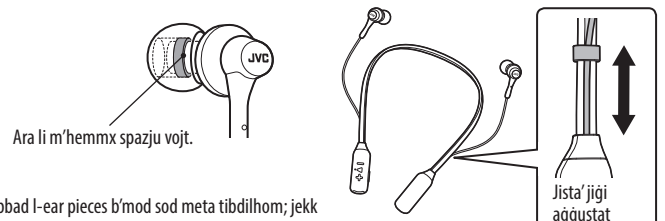


5: TELEFON



- Dan l-apparat ma jistax jiggarantixxi li l-funzjonijiet kollha tar-remote control jaħdmu skont it-tip tat-tagħmir.

OĦRAJN



- Qabbd l-ear pieces b'mod sod meta tibdilhom; jekk ma tagħmilx hekk hemm ir-riskju li jehlu f'widnejk meta tneħħihom, u dan jista' jkun ta' periklu għas-saħħa.
- L-ear pieces jiddeterjoraw biż-żmien anke b'użu normali u manutenzjoni.